



Mandala humain créé pour le 50e anniversaire d'Auroville
Human Mandala created for Auroville's 50th anniversary

“Quand on vit dans la Vérité, on est
au-dessus de toutes les contradic-
tions.”
La Mère



“When we live in Truth, we are
above all contradictions.”
The Mother

Mot du Président
Par Stéphane Lefebvre

Bonjour à toutes et tous,

J'aimerais débiter en vous disant que je trouve que notre association se porte bien. Le moment ne semble pas encore venu d'entreprendre de grands projets mais il me semble que nous faisons des pas certains en ce sens. L'avenir nous dira le reste.

Comme vous le savez, 2018 sera le cinquantième anniversaire d'Auroville. À Auroville, plusieurs avaient initialement prévu de grands événements, en comptant sur l'aide financière du Gouvernement de l'Inde. Il semble cependant que cette aide ne viendra pas, ce qui aura sans doute pour conséquence une fête plus sobre, faisant le bonheur de certains qui n'étaient pas spécialement en faveur d'événements éclatants. Cependant, cette situation donnera peut-être un espace plus propice pour une célébration plus intime, si l'on peut dire, considérant tout de même que le nombre de visiteurs pourrait battre des records.

Nous sommes donc, dans nos pays respectifs comme à Auroville, à préparer une fête qui pourra refléter où nous en sommes concernant la recherche de l'identité, de la culture(s) et de l'unité que nous devons éventuellement incarner à Auroville, particulièrement dans la Zone Internationale. Une invitation a d'ailleurs été lancée à tous pour proposer à chacun de participer à la préparation d'une célébration dans la région de Montréal. Les Auroviliens ainsi que les gens des autres régions du Canada sont aussi invités à participer par voies électroniques et même à créer leur propre événement.

Pour ma part, je continue la recherche que j'ai commencé à Auroville en 2002, par laquelle je m'intéresse tout particulièrement à contribuer à créer un Canada dans lequel tous les groupes ethniques forment un tout, telle une mosaïque riche en diversité et en potentiel.

À ce propos, le projet d'un Centre Autochtone sur l'Île Victoria, en face du Parlement d'Ottawa, a un objectif très similaire à celui d'Auroville, soit de créer l'unité entre toutes les cultures. Grand-père William Commanda, un autochtone dont la renommée continue à grandir malgré son décès en 2011, a travaillé pour sa réalisation depuis les années 70. Tout comme Auroville, ce projet se heurte à des obstacles considérables, qui sont sans doute des opportunités, dont celles impliquant des promoteurs immobiliers voulant y construire des condominiums. Sous plusieurs considérations et par certaines particularités, ce lieu semble prédestiné à jouer un rôle majeur dans la destinée du pays. Entre autre, Eckhart R. Schmitz, auteur du livre *The Great Pyramid of Giza: Decoding the Measure of a Monument*, a poussé ses recherches et découvert un lien entre la Grande Pyramide de Giza en Égypte, le Temple Angkor Wat au Cambodge, le Temple du Soleil au Pérou et l'Île Victoria. On dit aussi que depuis plusieurs millénaires, les habitants de l'Amérique, du nord au sud, se rassemblaient sur cette île pour gérer les affaires du continent. Chacun devait laisser ses armes à quelques kilomètres du site pour honorer la vocation de paix de cet endroit sacré. C'est dans cet esprit de paix que Grand-père William était engagé à réaffirmer le message de bienvenu de la Ceinture Wampum * de 1700 que ses ancêtres avaient offert aux nouveaux arrivants. Et des milliers des personnes sont venues, depuis 1967 lorsqu'il commença les rencontres multi-ethniques chez lui, afin de faire vivre ce message.

Lors de la dernière rencontre du Cercle de Toutes les Nations à Ottawa, qui se déroulait les 30 septembre et 01 octobre, nous avons eu le plaisir d'écouter la musique et les chants de Nadaka, sa compagne Gopika et leur fils Keshava, qui habitent maintenant près d'Ottawa. Les gens présents étaient très intéressés d'entendre Gopika et Nadaka leur parler d'Auroville, et moi leur pointer la similarité fondamentale avec le projet Asinabka sur l'Île Victoria.

Au cours des années, j'ai entendu plusieurs personnes faire des remarques à l'effet que la société ne peut pas suivre le chemin des Autochtones, car l'époque de vivre en nature et en forêt est révolue et qu'il faut aller de l'avant. Cette perception me semble renfermer du vrai et du faux. Bien sûr, il faut aller de l'avant, mais croire que la seule contribution qu'un peuple puisse faire, soit de raviver le passé exactement tel qu'il était, m'apparaît manquer d'une réflexion plus profonde et nécessaire. Chaque nation semble avoir une courbe évolutive, et afin de ne pas disparaître ou perdre sa place comme force dans la dynamique planétaire, elle doit se renouveler, se régénérer et se rapprocher du potentiel qui lui a été donné afin de le manifester avec plus d'habileté. Les peuples autochtones de la planète peuvent, je crois, tirer de leurs racines de nouvelles façons de voir et de comprendre leur Vérité, et vivre dans une harmonie progressive avec ce nouveau monde pour lequel Sri Aurobindo et Mère ont mis tant de labeur à nous préparer.

Et le projet sur l'Île Victoria pourrait être une de ces contributions dont nous pourrions tous bénéficier.

Voici un petit exemple de cuisine autochtone du futur qui se marierait bien avec certains projets d'Auroville dont Sadhana Forest (en anglais seulement): <https://www.youtube.com/watch?v=t2x9zOGILgM>

Aussi un exemple de collaboration musical. <https://www.youtube.com/watch?v=YRLsJgw-HlM>

* Les ceintures wampums sont confectionnées à l'aide de coquillages et se porte témoin de prophéties, d'ententes et de contextes, et ont guidé le peuple anicinabe pendant des siècles. Cette ceinture spécifique, conçue dans les années 1700 et dont Grand-père était le porteur, exprime le message original de bienvenu par les autochtones envers les Français et les Anglais à leur arrivée sur le continent.

Bon cinquantième anniversaire.

Stéphane



A Word From The President

I would like to start by saying that I feel our association is doing quite well. It seems that the time has not yet come to undertake large projects but I think we are making good progress towards that goal. We will see what the future holds for us.

As you know, 2018 will be Auroville's fiftieth anniversary. In Auroville, many had initially envisaged some fairly large events, hoping that the Government Of India would provide funding. It now seems that such funding will not come, so we will likely see a much more sober event in general, making some people a bit relieved for they were not necessarily looking forward to something too grandiose. However, this will likely create an atmosphere conducive to a more "intimate" celebration, if I may say so, considering that the number of visitors might break a record.

Many of us, in our home countries as in Auroville, are preparing a celebration that will reflect as best as possible where we are at concerning the search of our national identity, culture and unity that we are to eventually bring to Auroville, especially in the International Zone. So an invitation was sent to all who wish to participate in the preparation of an event in the Montreal region. Aurovilians and people of other regions of Canada are also welcome to participate via electronic means and even create their own event.

Personally, I am still pursuing the search I began in Auroville in 2002, by which I am especially interested in contributing to create a Canada in which all ethnic groups make a mosaic-like whole rich in diversity and potential.

In this regard, the project of an Indigenous Centre on Victoria Island, in front of Ottawa's Parliament, has a goal quite similar to that of Auroville, which is to create unity among all cultures. Grand-father William Commanda, a Native elder which sees his reputation still growing after his death in 2011, had been working tirelessly since the 1970's to have it realized. Just as in Auroville, this project is having major obstacles, which no doubt are opportunities, among which are real estate developers wanting to build condominiums on the island. This site holds several special qualities which seem to make it destined to play a significant role in Canada's destiny. Eckhart R. Schmitz, author of *The Great Pyramid of Giza: Decoding the Measure of a Monument*, has furthered his research to discover a link between the Great Pyramid of Giza in Egypt, the Temple of Angkor Wat in Cambodia and the Sun Temple in Peru with Victoria Island, or Asinabka.

Also, it is said that for millennia, the inhabitants of America, from north to south, would gather on the island to manage the affairs of the continent. They would have to leave their weapons some kilometers away from the island to honor the peace vocation of the sacred site. These are only two of the many peculiarities of the site. It is in this spirit of peace that Grand-father William was committed to affirming the message of welcome of the Three Figure Wampum Belt* that his ancestors had offered the French and English in the seventeen hundreds, and thousands of us participated in his annual peace gatherings at his home in Kitigan Zibi Anishinabeg to make it come alive.

At the last gathering of the Circle of All Nations in Ottawa, which took place on September 30 and October 1, we had the pleasure of listening to the music of Nadaka, Gopika and their son Keshava, who now live near Ottawa. The participants were quite interested while listening to Gopika and Nadaka describe Auroville to them and hearing me talk about its similarity with the project of an Indigenous Center on Victoria Island.

Over the years, I have heard many people make comments to the effect that society cannot follow the way of the Indigenous people because we can no longer live in nature and it is time to move on. It seems to me that this perception has something true in it and something false. Of course we must move forward, but believing that the only gift that a People can contribute is to revive the past exactly as it was lacks, I believe, a deeper and necessary reflection. It appears that all nations have an evolutionary curve, and it must renew and regenerate itself, and move closer to the potential with which it was gifted so that it may not disappear or lose its place in the world dynamics but manifest its potential more perfectly. The Indigenous Peoples of the world can, I believe, draw from their roots new ways of understanding their Truth and live in progressive harmony with this new world for which Sri Aurobindo and Mother worked so hard to prepare us for. And this project on Victoria Island may well be a gift we could all benefit from.

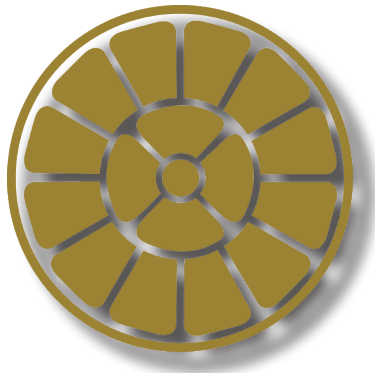
Here is a small example of indigenous cuisine which would go well with some of Auroville projects like Sadhana Forest: <https://www.youtube.com/watch?v=t2x9zOGlLgM>

And also one of collaboration in music: <https://www.youtube.com/watch?v=YRLsJgw-HlM>

*A wampum belt is a belt like item made of sea shells which carry testimony of significant prophecies, agreements and understandings which have guided the Anicinabe peoples for centuries. This specific belt made in the 1700's and held by Grand-father along with two others, expresses the initial message of welcome by the Natives to the French and the English upon their arrival on the continent.

Happy fiftieth anniversary.

Stéphane



**Impressions 2017 sur Auroville
Par Claire Garand**

En 1984, je suis revenue d'un séjour de dix-huit mois à Auroville. Depuis, je me suis toujours greffée de près ou de loin aux activités de l'association. Retourner là-bas après trente-trois ans a provoqué un véritable choc. La première impression fut de constater à quel point les villages indiens avaient pris de l'ampleur, faisant des communautés plus près de la route principale, de véritables enclaves entourées de boutiques et commerces locaux de toutes sortes profitant de cette manne touristique. Puis en me rapprochant du Centre, j' ai découvert des havres de paix échelonnés le long des petites routes plutôt cahoteuses menant au Matrimandir. Et des arbres, des arbres partout. Les bâtiments principaux de l'Accueil et de l'Hôtel de Ville (Town Hall) m' ont agréablement surprise par leur beauté, contrairement aux condos en construction qu'on voit naître un peu partout et pour lesquels les architectes privilégient nettement moins l'aspect esthétique et innovateur; pour quelles raisons, je ne sais trop.

Voici quelques conseils pour ceux qui désirent y faire un séjour.

Primo:

Après avoir pris possession de votre chambre, réservée d'avance, trouver illico un moyen de locomotion. Pour ceux qui n'osent pas la moto, la mobylette est un excellent choix pour 1 dollar par jour. Pour le vélo, il y a quelques pistes cyclables. Mais le soir, il ne faut pas avoir peur des petites routes et s'être muni d'une lampe frontale, les vélos n'étant pas équipés de phares. Il y a bien sûr des rickshaws mais il faut un téléphone et bien se cédule pour le retour et à cinq dollars par déplacement, cela devient onéreux.

Même avec une carte en main, j'ai mis un temps fou pour me retrouver, la signalisation se faisant plutôt rare. Bien que certains guest houses offrent les repas, en général on trouve à manger dans les restos des villages indiens ou sur le territoire qui offre quelques cafés ou cafétérias, ici et là. On a donc encore besoin d'un véhicule.

Secundo:

Auroville offre une panoplie de cours en groupe: yoga, danse, chant, ateliers divers variant selon les résidents,...etc. Bref de quoi s'occuper chaque jour et se soigner l'âme et le corps pour environ six dollars par séance sauf pour les massages individuels qui peuvent coûter quarante dollars. On trouve toutes les informations au deuxième étage de la Solar Kitchen et à l'Accueil. Il y a aussi, dans chaque guest house, un petit journal hebdomadaire nous informant des activités, annonces générales et spectacles. On offre en effet gratuitement des spectacles tous les soirs ou presque, des films et des conférences. Mais il faut être motorisé car la nuit tombe à 18h30 et on se retrouve seul sur une route déserte non éclairée. Il faut avoir prévu un rickshaw pour le retour. Le Pavillon africain offre une session de tam-tam et danse presque tous les soirs, rassemblant surtout les plus jeunes.

Tertio:

N'entre pas au Matrimandir qui veut quand il veut. Il y a tout un processus pour une première visite. Il faut se rendre à l'accueil et d'abord s'inscrire pour une visite extérieure le long d'un sentier. Une marche de vingt minutes au bout de laquelle on aperçoit la 'Maison de la Mère' de loin. On nous informe aussi des horaires pour l'inscription. Il faut donc revenir pour s'inscrire dans un groupe, prévu dans deux ou cinq jours selon l'affluence. Après cette visite nous permettant d'entrer et de méditer vingt minutes, on peut s'inscrire pour une visite ultérieure. Bref, le Matrimandir ne s'offre pas sans petits désagréments bien justifiés. Les Auroviliens doivent en effet contrôler le débit des visiteurs s'ils veulent conserver la vocation méditative du temple et des jardins.

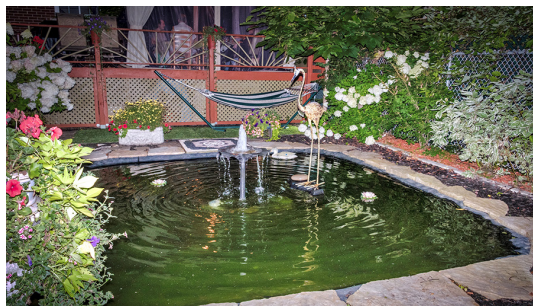
En Inde, le moderne et le moyen-âge continuent de se côtoyer. Il ne faut pas s'attendre à trouver un lit douillet, à moins de loger dans un hôtel 5 étoiles mais c'est propre et bien aménagé.

Pour moi les retrouvailles avec Auroville ont été extraordinaires. Pour mieux m'introduire chez ses habitants, et dans l'idée du cinquantième anniversaire, j'ai rencontré et filmé plusieurs Canadiens installés depuis longtemps ou de passage pour un court séjour. Vous pourrez voir ces entrevues sur notre site internet (www.aurovillecanada.org) et ce, pendant toute l'année 2018.

Voici quelques réflexions :

Auroville se heurte sans arrêt à des problèmes de toutes sortes. Pour s'y installer, chacun se doit de regarder ses véritables motivations. Plusieurs sont tentés par la beauté et la sérénité qu'offre l'endroit et voudront prendre sans donner en retour. Quelques anciens résidents ont perdu la foi et ont le sentiment que l'idéal premier n'est plus. D'autres, plus jeunes, arrivent remplis de ce même idéal et sont prêts à s'impliquer mais ils se heurtent au manque de logement ou aux difficultés de visas. Malgré tout, on y sent une véritable force à l'oeuvre, une douceur dans la rudesse, un soutien dans la difficulté. Le Matrimandir, que les enfants dans une pièce de théâtre ont baptisé le "Batteriemandir", offre un havre de paix et de puissance qui permet à chacun de se ressourcer et de reprendre contact avec sa divinité intérieure.

Auroville a grand besoin de jeunes prêts à s'impliquer. Avec l'ouverture au monde créé par son cinquantième anniversaire, elle souhaite inviter tous ceux et celles qui le veulent, à se joindre à l'aventure extraordinaire qu'elle offre à tout individu désirant sincèrement travailler à l'évolution de l'humanité. Cela ne se fait pas sans un énorme travail sur soi-même. C'est souvent dans l'épreuve que le Divin tente d'assouplir la matière dont nous sommes faits, qui résiste à son extraordinaire puissance de transformation.



Petit résumé des rencontres des AVIs à Auroville

Afin de me familiariser avec les autres AVIs et de mieux comprendre les enjeux, j'ai participé pendant dix jours aux réunions. Voici quelques sujets abordés :

L'organisation du 50ième anniversaire d'Auroville:

En 2018, Auroville fêtera son cinquantième anniversaire. On attend donc un grand nombre de visiteurs et de touristes obligeant les quelques 2800 résidents à une préparation sans précédent. Il leur faudra gérer cet afflux de visiteurs, les informer, les loger et les nourrir. Le monde est braqué sur eux, attendant qu'ils aient atteint la réalisation alors qu'ils se sentent patauger dans des difficultés insurmontables. Ils sont un peu nerveux devant le défi que cela représente. Plusieurs se demandent si Auroville est prête à cette ouverture et ce grand déploiement.

Les associations internationales s'engagent à leur prêter main-forte. Il serait temps de faire savoir au Monde qu'Auroville est l'un des seuls survivants des projets communautaires nés des années "Peace and Love". Malgré les difficultés, il s'y passe des choses très intéressantes et on y constate un accomplissement visible dans plusieurs domaines, ce qui mérite d'être souligné.

On projette de faire des invitations aux ambassadeurs des différents pays. On a beaucoup discuté de la participation de chaque pays pendant les festivités. Aurons-nous un kiosque dans la zone internationale, offrirons-nous des spectacles, des films? Aurons-nous des représentants politiques officiels? Qu'est-ce que notre pays peut apporter comme contribution?

Il sera important de souligner ce que le gouvernement indien a donné au monde en accueillant Auroville. Et en retour, ce qu'Auroville peut donner à l'Inde et au monde.

Lors de l'inauguration en 1968, chaque pays avait déposé une poignée de terre dans l'urne de l'amphithéâtre; cette fois-ci, on fera aussi dans l'Amphithéâtre une cérémonie de l'eau avec des échantillons venus d'autant de pays que possible. Un projet de lecture de Savitri autour du monde est également accepté.

Pour faire la publicité du 50ième, il est proposé de créer un mandala humain représentant le symbole d'Auroville, le 28 février (2016) après la méditation du matin. Ce mandala sera filmé par un drone et les images serviront d'annonce sur les sites officiels (ce projet s'est concrétisé cf :mandala).

Université du Yoga Intégral

Depuis plusieurs années on discute, à l'intérieur et à l'extérieur d'Auroville, de la création d'une institution qui chapeauterait toutes les écoles et les institutions éducatives d'Auroville. Certains proposent de nommer cette institution "Université du yoga intégral". Une institution reconnue officiellement et connectée aux universités des autres pays qui pourrait émettre des certificats d'étude ou des crédits de stages. Comme toute proposition, celle-ci se heurte à ceux qui ne voient pas la nécessité de tout chapeauter. Certains trouvent que le mot "Université" se juxtapose mal au mot "Yoga Intégral". À Auroville, certains disent que le CIRHU (Center of International Research on Human Unity) joue déjà ce rôle. Plusieurs universités européennes et américaines créditent déjà des stages sans avoir besoin d'une institution officielle qui serait créée sur un ancien modèle. La Mère aurait émis l'idée d'une telle institution. Afin d'être reconnu sur le même niveau, devra-t-on accepter d'y apposer le mot Université?

La Crise du logement

C'est le comité l'Avenir qui s'occupe de ces dossiers. Les fonds sont insuffisants pour construire des maisons aux Nouveaux Arrivants. Dans le passé, on construisait des huttes mais les choses ont changé et chacun veut avoir wifi et toilettes, ce qui est difficile lorsqu'on s'éloigne du Centre. Cinq cent unités ont été approuvées et deux cent sont en construction au coût variant entre 40 000 et 90 000 dollars pour les Nouveaux Arrivants.

Ceux qui peuvent se payer une maison sont souvent des retraités ayant vendu leurs biens et désireux d'avoir un pied à terre à Auroville, de janvier à avril. Les jeunes possédant un tel capital sont rares. A moins de vouloir s'installer sur un terrain plus loin du centre, il est difficile pour un nouveau de se faire accepter dans les vieilles communautés refusant de diviser leur terrains en petits lopins. Au début, il était nécessaire d'occuper large afin de délimiter l'espace aurovilien et éviter que des villageois s'y établissent. Chacun a donc sa grande propriété et veut la garder. Le comité veut construire de petites unités pour les jeunes au coût abordable de 8000\$. Il y a beaucoup de projets de construction à Auroville allant du cabanon au gros bâtiment. Beaucoup de travail et de décisions, beaucoup de bureaucratie, de discussions...

Exemples: le projet Petra près du Visitor Center. Cet immense édifice regrouperait les différentes boutiques, les bureaux, les différents aspects reliés à l'accueil, des condos, des salles de yoga et ateliers de toutes sortes, bref un gros projet dont la hauteur dépasserait le Matrimandir!!!!... Il y a aussi un projet d'arrivée d'eau au Centre et d'un lac près du Matrimandir. Très gros projet demandant un apport technique énorme et dont les coûts et l'ingénierie seraient assumés par un ami d'Auroville.

Comment amener des jeunes à Auroville

Des centaines de jeunes viennent à Auroville chaque année pour apprendre dans différents ateliers et faire du bénévolat. Il faut absolument avoir une entente pour les visas car ces jeunes représentent le futur d'Auroville. Pour travailler comme bénévole, il faut rester six mois et les visas sont émis pour trois mois. Le gouvernement est présentement en train de réviser ses politiques à ce sujet.

Deux jeunes Auroviliens sont venus nous présenter leur projet Eco Village Education (EVE). Ils veulent construire leurs propres maisons, non-permanentes, pour moins de quatre mille dollars. Ils mettent l'accent sur la stabilité intérieure et non le ciment. Leurs valeurs seront fondées sur la vie collective, l'auto-suffisance, la spiritualité, l'expérimentation, la protection de la terre, l'amélioration des relations et la stimulation de la créativité.

Ce groupe de jeunes désireux de vivre les valeurs auroviliennes des pionniers fut très applaudi. Certains anciens pleuraient de joie en sentant que la flamme du début brûlait encore dans le cœur de ces jeunes.

Les besoins de la ferme biologique Anapurna

Le responsable de la ferme est venu nous présenter les besoins d'expansion de la ferme. Ce lieu fournit la majeure partie des aliments. Bien que leur bilan soit positif, signe d'une bonne gestion, ils ont un grand besoin d'augmenter leur production pour répondre à la demande croissante. Faute de quoi, Auroville devra s'approvisionner ailleurs. Ils demandent l'aide des AVIs pour augmenter leur budget de 20 000 dollars par année.

Protection et achat des terres

Lors d'un échange avec le secrétaire de la Auroville Foundation, nous avons abordé plusieurs sujets en relation avec l'hôte d'Auroville, le Tamil Nadu. Nous lui avons demandé s'il existe des lois pouvant protéger les terres de l'envahissement par les villageois en les déclarant par exemple zone agricole ou protection du patrimoine. Il nous a répondu qu'il n'existe pas de telles lois en Inde et nous explique que les villageois ne comprennent pas que deux mille personnes se partagent un si grand territoire. On doit donc faire un effort considérable pour informer les villageois du but international d'Auroville. Les Auroviliens doivent donc prendre eux-mêmes en charge la défense de leurs frontières. Faut-il ériger des barrières ou privilégier le dialogue et l'intégration? Une très grande question qui reflète bien les difficultés du monde actuel.

Il n'y a pas de loi non plus interdisant à un promoteur d'acquérir une terre près du Centre et d'en faire ce qu'il veut. Ces terres, à cause de l'afflux de touristes, valent maintenant beaucoup plus cher. Plusieurs propriétaires refusent de vendre guettant la meilleure affaire pour eux. Pendant mon séjour, Acres For Auroville a organisé une seconde vente aux enchères d'œuvres d'art pour l'achat des terres. Ils ont amassé la somme de 13 400 dollars. Ils le feront encore l'an prochain et acceptent des œuvres venant des amis d'Auroville de partout dans le monde.

Ce bref compte-rendu ne peut décrire toutes ces journées passées en discussions et rencontres. Tout se passe en anglais et j'ai sûrement raté quelques informations. Je constate tout de même la nécessité du travail des différentes associations d'Auroville International pour amener ce projet quasi utopique quelque part. Le courage des résidents, alimenté par la foi en la possibilité d'évolution de l'humanité, a réussi, après cinquante ans, à concrétiser un lieu unique par sa beauté et son originalité. Auroville est une perle à préserver et qui continue de grandir dans l'écrin du Sud de l'Inde.



Impressions on Auroville **By Claire Garand**

In 1984, I came back from Auroville after eighteen months. Since then, I always followed the Auroville International Canada activities. It was an amazing shock to return there after thirty-three years. I noticed how tremendously the Indian villages had expanded. The Auroville communities close to the main road are now surrounded by shops and local businesses profiting from tourism. Closer to the Auroville Centre, I discovered peace havens on small roads leading to the Matrimandir. And trees, trees everywhere! I was pleasantly surprised at the beauty of the Visitors' Centre and the Town Hall, as opposed to the new condos that are springing all over and for which the architects put much less emphasis on beauty and innovation; for what reasons, I am not sure.

Tips for those who would like to visit Auroville

Firstly

Reserve your room long in advance. Upon arrival, find immediately a means of transportation.

If you do not want to use a motorbike, try the moped for a dollar a day. You can also rent a bicycle as there are a few bike paths. However, you must not be afraid of riding at night on small roads. And you should definitely wear a head-light because bikes are not equipped with one. There is also the option of the rickshaw if you have a mobile phone, but make sure that he can bring you back. The cost being five dollars per ride makes it expensive in the long run. Road signs being a rare sight, it took a long time to orient myself, even with a map. Although some guest houses offer meals, you can also eat at local Indian restaurants or in Auroville's cafés and snack bars and restaurants. For that, you also need transportation.

Secondly

Auroville offers a range of classes, whether it be yoga, dance, singing or a variety of other workshops according to the availability of teachers. For six dollars per class, or forty dollars for a massage, you can care for your body and soul. The list of activities available is posted at the Solar Kitchen and at the Visitors' Centre. Each guest house provides a daily newsletter with the list of activities, general information and performances to come. Almost every day you can attend a variety of free performances, movies and lectures. However, you need transportation as night falls at 6:30pm. You do not want to be stuck on a deserted road without light. You need to make arrangements for a rickshaw. The African Pavilion offers drum and dance sessions almost every night usually bringing together the younger people.

Thirdly

Not anybody can access the Matrimandir at anytime. There is a procedure to follow for the first visit. You will need to register at the Visitors' Centre to see the Matrimandir from outside along a road – a twenty minute walk where you can see the “House of the Mother” from afar. You are then told about the time schedule for registration in order to get a permission to visit the Matrimandir with a group. That may take from two to five days depending on how many requests there are. You will be able to meditate for twenty minutes inside the Matrimandir chamber. Then, you can register for another visit. It is not easy to access the Matrimandir, but it is justified as Aurovilians must control the crowds of visitors in order to keep the vocation of the area.

In India, modern and medieval times go hand in hand. Do not expect to find a comfortable bed, unless you can afford a five star hotel. However, rooms are clean and well furnished.

It was a great joy to return to Auroville. In order to get closer to Aurovilians and in view of the 50th anniversary, I met and filmed many Canadians who had been living in Auroville for a long time and also some who were just visiting. You will be able to see these interviews at the Auroville International Canada website during the entire year of 2018 at www.aurovillecanada.org.

Some Thoughts

Auroville constantly faces all kinds of difficulties. If one wants to live there, one must consider carefully one's motivations for doing so. Some will be tempted by the beauty and serenity of the place and will want to take without giving in return. Some pioneers have lost their faith and think that the ideal is forgotten. Young newcomers arrive following this same ideal but face accommodation and visa problems. Nonetheless, we feel a Force at work, a softness in the harshness, a support amid the difficulties. The Matrimandir, renamed “Batterymandir” by children in a play, is a real haven of peace and strength where one can “recharge one's “batteries” and re-establish the contact with one's inner divine.

Auroville needs young people ready to get involved. With its 50th anniversary, it welcomes everyone willing to work sincerely for human evolution to join this unique adventure. This demands a tremendous work on oneself. It is often through ordeals that the Divine moulds this matter we are made of, and which resists to Its extraordinary power of transformation.

Brief Summary on AVI International Meetings in Auroville

In order to become familiar with the other Auroville International associations (AVIs) and better understand the different issues Auroville is facing, I participated in the Board meetings of the Auroville International association and other activities.

Some topics

Auroville 50th Anniversary Organisation

In 2018, Auroville will celebrate its 50th anniversary. The roughly twenty-eight hundred Aurovilians must be prepared to welcome a huge crowd of visitors and tourists, assuming their orientation, information, accommodation and food. The world is scrutinizing them and expecting them to achieve the Realization while they feel like they are swimming in pool of insurmountable difficulties. Many feel nervous in the face of this challenge. Many are wondering if Auroville is ready for this grand opening and high profile event. The Auroville International associations are there to assist them. The world should know that Auroville is one of the few surviving communities born during the “Peace and Love” years. In spite of the difficulties, very interesting things are happening and we can see great accomplishments in many fields and it is worth highlighting them.

Ambassadors from different countries will likely be invited to the celebrations. Each country's participation was a big topic in the meetings. Will there be kiosks in the international zone? Will there be performances, movies, and more? Will official political representatives be present? What contribution can our country make? It will be important to emphasize what the Indian Government has given to the world by welcoming Auroville on its soil and what Auroville can give to India and the world in return.

In 1968, at the inauguration of Auroville, each country put a handful of earth in the urn. This time, there will be a water ceremony in the Amphitheater using water from as many countries as possible. A project of Savitri reading around the world is also being organized.

For the 50th birthday publicity, it is proposed to create a human mandala in the symbol of Auroville after the morning of February 28th (2016) meditation. A drone will film this mandala and the photos will be put on official sites. (This project was completed.)

Integral Yoga University

For several years there has been talk, within and without Auroville, of creating an institution that would bring the different Auroville schools and educational institutions under one umbrella. Some are proposing to call it 'Integral Yoga University'. An official institution connected to universities of the world which could issue certificates and internship credits. As with all proposals, this one also is met with resistance from some who believe that not everything needs to be controlled by a central organisation. Some people think that the word "university" cannot be linked to the word "Integral Yoga." In Auroville, some say that the CIRHU (Centre of International Research on Human unity) already plays that role. Many European and American universities already give internship credits without the need for an official university which many feel is not relevant in the Auroville context. Mother had at some point talked about such an institution. Will it be necessary to have such an institution in order to have the same level of recognition?

Housing Problems

It is L'Avenir d'Auroville that is in charge of housing projects. There are not enough funds to build houses for the newcomers. In the past, people would be satisfied with huts, but nowadays, everyone wants to have Wi-Fi and a bathroom. This is not easily available if you build further away from the Centre of Auroville. Five hundred new units have been approved, and two hundred are under construction, for which Newcomers will have to disburse between forty and ninety thousand dollars.

It is mostly retired people who have sufficient funds to buy a house in Auroville. They will have sold some of their belongings in order to stay in Auroville from January to April. Young people rarely have so much money. It is difficult for them to be welcomed in old communities who often refuse to divide their land in smaller plots. Young people must be willing to live far away from the Centre. In the beginning, people had to occupy big chunks of land in order to delineate the Auroville land and protect it so that villagers would not take it back in some way, and now they sometimes do not want to share it. L'Avenir d'Auroville wants to build small units for young people at the cost of eight thousand dollars. There are many construction projects, from simple shacks to large buildings. A lot of work, decision-making, bureaucracy and discussions...

One example is the Petra project close to the Visitors' Centre. This huge building would be housing shops, offices, the necessary infrastructure for welcoming visitors, condominiums and yoga and workshops spaces; in one word, an enormous construction that would be higher than the Matrimandir!

There is also a project of water supply coming close to the Centre of Auroville and a lake close to the Matrimandir. A huge project for which the extensive technical skills and necessary funds would be provided by a friend of Auroville.

How to Attract Young People in Auroville

Hundreds of young people visit Auroville every year to participate in workshops and volunteer in different units. Something must be done so that these young people can get the appropriate visas to participate to Auroville's development for they represent its future. To volunteer in Auroville, you must commit yourself for six months and visas are only emitted for three months. The Indian government is presently revisiting its visa policies.

Two young Aurovilians came to present their project called Eco Village Education (EVE). They would like to build their own non permanent house for less than four thousand dollars. They want to focus more on their inner stability than on concrete. Their values are those of collective life, self sufficiency, spirituality, experimentation, earth preservation, human relations and creativity. This group of young people wishing to embody the pioneers initial values was warmly applauded. Some of the older Aurovilians had tears in their eyes, feeling that the flame of the ideal of the beginning was still burning in the hearts of those young men and women.

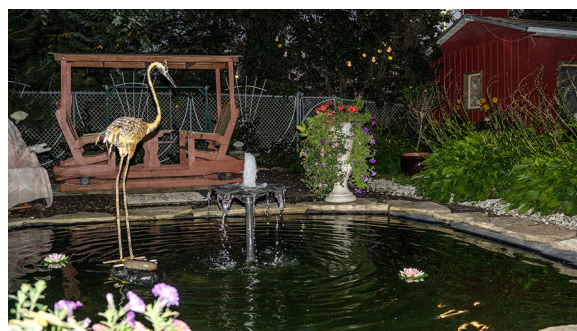
Needs of the Organic Farm Annapurna

The person in charge of the farm came to present his project of the needed expansion. It produces most of the food for Auroville. In spite of very good results, which is the sign of good management, there is the need to increase production in order to keep up with the increasing needs of the community. Otherwise Auroville will have to get food from outside. Annapurna is asking the Auroville International groups for help in increasing their budget by twenty thousand dollars per year.

Land Acquisition and Protection

During a discussion with the Secretary of the Auroville Foundation, we touched on several aspects concerning the host of Auroville, which is Tamil Nadu. We asked him if there were any laws which could protect the land from being taken by the villagers by declaring it agricultural zone or Cultural Heritage for example. Apparently there are no such laws in India, and he also told us that the villagers do not understand why so few people need such a huge territory. Thus there must be a significant effort put in to explain to the villagers the international purpose of Auroville. Nonetheless, the Aurovilians must be the ones protecting their own borders. Should we build walls or favor dialogue and integration? A great question which reflects the current world difficulties. There aren't either any laws forbidding property developers to acquire land near the centre of the township and do whatever they want with it. Due to tourism, these lands are now worth a lot more. Many land owners refuse to sell, waiting for the highest possible price. While I was there, the Acres For Auroville land campaign held their second Art For Land auction and raised 13 400 dollars. A similar event will be held next winter but instead of being an auction, there will be a fixed price on the works of art. Anyone from anywhere can give their art for the cause.

This brief account cannot summarize all those days spent in discussions and meetings. Everything being in English, I surely missed some information. But I do acknowledge the necessary work accomplished by the different Auroville International associations all over the world to help bring this almost utopian project somewhere. The courage of the Aurovilians, nourished by their faith in the possibility of human evolution, has succeeded, after fifty years, in creating this astonishingly beautiful and unique township. This pearl that is Auroville must be preserved and continue to grow in this fitting place that is South India.



Là où...

Où il est question de toi
Au petit jour
De toi et de nous
Au grand jour
Dans les herbes dorées
Dans les saules qui penchent
Sur nos cœurs infirmes

Où les étoiles errent
Et leur lueur sur le paysage
Sur ce pays de feu
Et de terre rouge
Où la mort n'a de nom que celui des mystères

Où tu entends les bêtes s'avancer dans nos têtes
Où il est question de territoire
Et de rythme perdu
Et de chants dévoyés qui rôdent sur les remparts

Où j'entends toi et nous
Sur le pas de ta porte
Qui peut-être rapproche
Et grandit

Nos ombres pâlissent
Et creusent le soleil
Là
Où il est question de toi

Francine

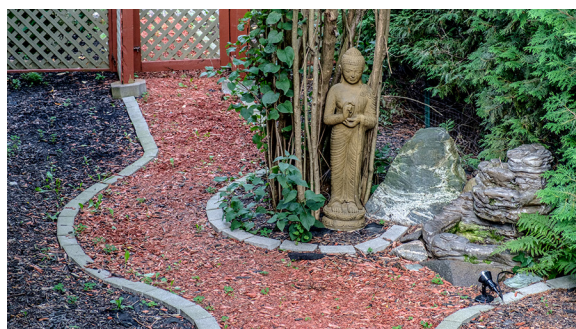
L'Amour au quotidien

Il est toujours agréable d'en parler. Il est difficile de savoir ce que c'est. Il est de bonne volonté de vouloir le garder. Il est bien facile de l'aimer. De tomber amoureux, oui. Plus compliqué en devenir dans le couple. Quelquefois ardu en relation humaine. Beaucoup plus doux avec le petit chat qui ronronne. Et rempli de tendresse avec le bébé. L'amour est mignon devant le tamia et devient magnanime avec l'handicapé. Il veut bien servir la personne alitée. Et puis, gambade insouciant en bicyclette, ou bien se sauve après l'accident.

Selon nos humeurs, il est changeant. Dans les pays ravagés, il devient sublime par les volontaires. Et amoureux lorsqu'il cueille des fleurs. L'amour veut sauver des vies dans un bombardement. Il se sacrifie noblement dans de graves conflits. Puis se redresse en pleurs devant un mausolée. Soudainement, est très attentif durant l'incendie. Important aussi est l'amour de la vérité. Pour ne pas fabuler. Ne pas se retarder ni retarder l'autre. En examen, il se prend trop souvent au sérieux; à l'université ou dans la vie, c'est tout comme.

À travers l'humain, l'amour oublie même qu'il existe. Mais il nous le rappelle à sa façon. Il sera toujours présent, c'est bien certain. Il suffit de le garder précieusement. Dans chaque circonstance qu'il s'amuse à créer, c'est son jeu. Pour se manifester, il semble. Le seul travail demandé : vivre dans cet état perpétuel. L'essayer tout au moins. Avec ou sans effort. Ou de très gros efforts. Et l'essayer.. encore et encore. Et les choses s'accompliront. On nous l'a dit et répété! Tout n'est que ça. On l'apprend à travers d'innombrables vies. Tout, absolument tout n'est que lui. Quand même!

Lise



Dormir

Le jour venait tout juste de se réveiller.

La grande bouche ronde s'ouvrait lentement pour laisser passer un bâillement de couleur rouge orange.

Les bras de l'aurore s'étirèrent pour prendre le plus d'espace possible et pousser du bout des doigts la nuit fatiguée. Un sourire céleste envahit délicieusement un monde encore endormi. Et pour bien se réveiller, la lumière but une grosse rasade de rosée avant de s'étendre partout.

Pendant ce temps, Sabrina dormait.

Petit à petit, le monde terrestre se levait.

La vie s'engageait dans un tourbillon d'action. Une cacophonie de cuillères frappait sans répit les tasses de café.

Hymne bruyant à l'illusion efficace. Les appartements adjacents sonnaient leur réveil par des bruits accoutumés. Douches, musique, armoires se fermant, se lançaient des signes de bienvenue d'un logement à l'autre.

Et cette personne, insouciant, gardait un sourire angélique. Sabrina dormait toujours.

Tous les murmures des voisins s'estompaient avec une tranquille assurance.

Ceux qui devaient partir de bonne heure étaient déjà en cours de route pour aller à leurs tâches quotidiennes.

Les autres se pressaient lentement. Les radios se disputaient l'heure exacte. Tout était calculé à la minute.

Entre ces vides intervalles, les annonceurs remplissaient cette urgence par des informations sur la circulation où tout était arrêté. Parfois une petite chanson pour se concentrer sur son train-train quotidien et être sûr de ne rien oublier.

Et pourtant, cette forme humaine, encore couchée, ne prêtait aucune attention à tout ce blabla journalier. Sur son réveil matin, l'heure de se lever avait rendu l'âme. Depuis une grosse demi-heure qu'elle aurait dû sortir du lit. Et pourtant, Sabrina dormait paisiblement.

Maintenant tous les voisins étaient partis travailler.

Les murs pouvaient se reposer, les fenêtres pouvaient regarder dehors avec leurs paupières toutes grandes ouvertes et les fourmis enfin, pouvaient traverser les trottoirs sans peur. Le soleil de son côté se rapprochait de son zénith. L'effort devait être pénible. La nature entière suait et une forte chaleur montait avec la même lenteur. Devant cette poussée de l'avant midi, les maisons s'écrasaient sur leur fondation. Elles attendaient le retour des moustiques humains qui bourdonneraient tout autour d'elles. Certaines se laissaient couper les cheveux et quelques rares autres s'habillaient de nouvelles couleurs.

Mais Sabrina, elle, rien ne la dérangeait. Elle goûtait à la douce tiédeur de ses draps. Elle dormait toujours.

Le seul bruit perceptible chez elle était les minutieuses secondes que son réveille-matin lui criait pour montrer le temps qui passait. Même le calme du logement semblait s'énervier devant tant d'indifférence. Une légère brise voulut donner un coup de pouce au temps, pour réveiller Sabrina. Elle tassa les rideaux et glissa de la fenêtre entre-ouverte sur le visage de la dormeuse. Mal lui en prit. Elle sourit et son sommeil sembla encore plus profond. Ne pouvant rien faire d'autre que d'attendre, la matinée se laissa aller à rêver. Ce n'est que plus tard que le cadran, étourdi dans sa ronde du temps, compris pourquoi Sabrina dormait toujours.

C'était sa journée de congé.

Marc Lavigne



Sleep

The day had just woken.

The great big round mouth opened to slowly let out a red-orange yawn. Dawn's great arms stretched out so to take as much space as possible to persuade it's tired night to move on. A celestial smile deliciously invaded a world still asleep.

And so it would awaken properly, light took a great big sip of dew before spreading itself all around.

All this while, Sabrina was sleeping.

Little by little the terrestrial world was becoming aware.

Life was embarking on a whirl of feats. A cacophony of spoons was incessantly clamouring in and on coffee cups.

A noisy hymn to a persuasive illusion. Adjacent apartments were echoing their progressive awakening with the expected sounds. Showers, music, closing cupboards were sending their daily greetings from one flat to the next.

And this oblivious being, insouciant, kept a revealing angelic smile. Sabrina was still sleeping.

As surely as they came, all the neighbouring murmurs were steadily fading away. Those who had to leave early were already on their way to their daily duties. Others were slowly pressing on, radios arguing about the exact time of day, everything being orchestrated to the minute. Between those empty intervals, the announcer was filling the urgency with traffic information where everything had come to a halt. Here and there a song to concentrate on the daily routine to make sure that nothing is forgotten. And yet, a human silhouette, still lying on a bed, was paying no attention whatsoever to this distant stirring. On her alarm clock, the time to get up had vanished. She should have gotten out of bed a long half-hour ago.

And yet, Sabrina was still being blessed by a blissful sleep.

By now all the neighbours had gone. Walls could rest, windows could look outside with eyes wide open and, at last, ants could cross the streets without having to fear. On his side, the sun was approaching its zenith. It had to be a disagreeable labour. The whole of nature was perspiring, and an intense heat was rising in an equally deliberate pace.

Amid the advent of the morning, it was as though all the abodes were slumping over their foundations. They were awaiting the return of the human mosquitoes who were to buzz all around them.

Some were to get a haircut, while a rare few were to be clothed with fine new colors.

But Sabrina, for a little while still, was above all things unsettling. She was sweetly indulging the soft feeling of her sheets. She was still asleep.

The only perceptible sound in her immediate surroundings was the carefully ticking seconds that her alarm clock was unsuccessfully screaming at her to tell her that time was passing. Even the background, imbedded in a sense of stillness, seemed to be irritated before such indifference.

A light breeze wished to assist time to call Sabrina to back to the notion of time.

It pushed aside the curtains to slip through a window slightly ajar and on to caress the face of the carelessly sleeping silhouette. But all to no avail, for she merely smiled and seemed to dive somewhat deeper into her peaceful trance.

Having no other place to go, the morning decided to go about daydreaming.

It is only later that, dizzy from its rounds, the clock caught on as to why Sabrina was still sleeping.

It was her day off.

Marc Lavigne

“Yoga poétique”, un livre sur la poésie et le yoga est en train d'être élaboré par David Brême, poète et Suzane Langlois, illustratrice, avec une mise en page graphique de Joan Brême, la soeur de David.

Chaque poème a été composé après avoir fait une des Asanas du Hatha-yoga et sont accompagnés d'aquarelles réalisés par Suzane.

Nous n'avons pas résisté au plaisir de vous en partager un avant-goût en vous présentant deux poèmes et l'illustration de couverture de cette création :

Shalabasana

Chute en piqué,
La chaleur inonde
Par vagues et par ondes
Le dos longtemps oublié :
Plus n'est alors besoin de foyer
Lorsque le bassin féconde
Des eaux incendiées
Le cerveau étonné.

Adhomukhasvanasana

Contempler ses pieds
Mènent à la luminosité.
La tête en bas, affluée
A des visions inversées :
Tenir le sol à bout de bras
En fait mesurer la fragilité.

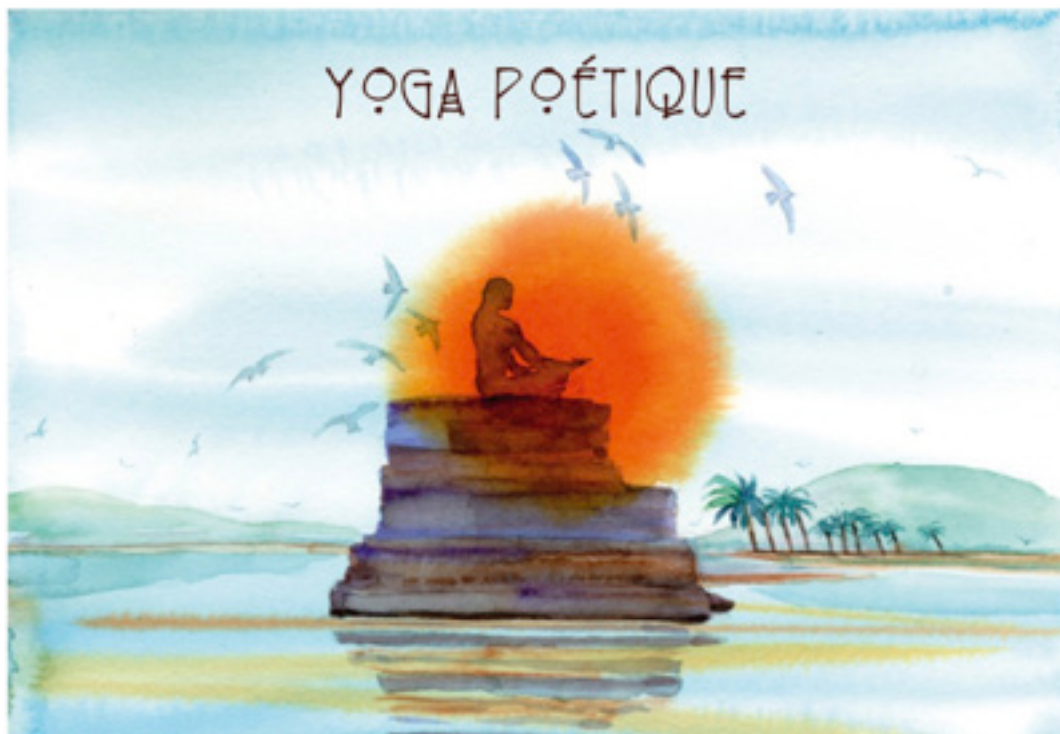


Illustration de Suzane Langlois Copyright 2016

Nos futurs ancêtres

Alexandre Pelletier

Hier j'assistais dans ma région à une soirée de danse micmac riche en couleurs, suivie d'une conférence avec David Suzuki - personnage percutant qui nourrit et entretient avec conviction la flamme et la souvenance des ancêtres, mais qui n'a pas réussi à me persuader quant aux conséquences et du meilleur des us et coutumes de ces temps révolus. L'être humain contemporain n'est ni pire ni inférieur. Il est le produit de son temps, un précurseur et un annonciateur. Certes, aujourd'hui l'air est pollué, l'eau est contaminée, la terre est déboisée, le feu n'assume plus l'équilibre souhaité. Aujourd'hui la population de nos ancêtres a franchi les 7,5 milliards. Les principes de vie des anciens en harmonie avec les lois universelles parviennent difficilement à s'appliquer à ces nombreux états de fait. On n'arrive plus à faire marche arrière et le labyrinthe devant est sans issue. L'ancien équilibre est rompu et le retour aux sources vives d'autrefois qui nous laisse impuissants devant tant de décadence ne nous paraît plus possible. La dernière alternative pour l'humain est qu'il comprenne que l'expérience s'arrête ici, qu'il a fini d'être un homme, qu'il doit l'accepter, et au signal de son âme, qu'il soit prêt à faire le bond vers l'être nouveau.

La Fête nationale du Québec m'a fait réfléchir sur la valeur du « Je me souviens ». Se souvenir de quoi en fait, ou de qui ! Des ancêtres ; mais qui sont-ils ? Les plus proches sont mes parents, à qui je dois avec la plus profonde gratitude, le cadeau du rappel à la terre pour œuvrer au service du divin dans la matière rebelle de mon corps. Puis ensuite, depuis mon baptême, avant même que je ne connaisse Sri Aurobindo et Mère, il y a eu Jésus, qui ressuscite à chaque instant dans mes cellules depuis le moment que m'a été révélée Sa vraie Réalité de Christ, blottie au fond de moi, vibration d'être plus que personnage. Bien avant lui s'était incarné Krishna qui conduisit Arjuna, son disciple, à la guerre. Dans les Upanishad, il est écrit que les humains étaient le bétail des dieux. Que possédaient-ils de mieux tous ces ancêtres des ancêtres que je vénère ou juge souvent sévèrement et trop parfois, qui ont préparé la voie de la même façon qu'à notre tour nous servons de charnière et de pont entre deux plans de réalité, le passé et le futur, qui hantent notre éternel présent.

Mais qu'ai-je donc à transmettre à ces futures générations? La compréhension mégalomane de nos chefs et de leurs systèmes économiques corrompus! Comment imprimer plus de billets! Les valeurs dogmatiques qu'ont laissé les religions! La grandeur babélique de nos systèmes politiques? Mais non. Je n'ai absolument rien à leur transmettre. Ces générations portent déjà chacune en leur ADN la vibration de leur prochaine et propre évolution, sans que moi ni personne de nous n'ayions à dicter ou interférer sur leur état de conduite. Il faut simplement les contempler sans chercher à les contrôler de la vieille façon de nos ancêtres disparus, afin de se libérer et pouvoir accéder nous aussi à l'authentique soi-même, le divin éternel. "Prend refuge en Moi et en Moi seul". (Krishna en tant qu'incarnation du Divin à son disciple Arjuna, dans le Chant du Bienheureux). Rien d'autre n'est porteur de Réalité. Accepter sa direction, sa guidance est le gage d'un être intérieur pleinement assumé et d'une vision pleine d'un calme et d'une joie souveraine.

Et la suite du monde! Peu importe. Que l'on devienne des cyborgs ou de grands singes supra-évolués, comprenons par là que l'on doit une fois pour toute dépasser la façade et épouser la plus grande Réalité. Peu importe le futur, la partie de nous-mêmes qui créa et créera ce que nous sommes et ce que nous deviendrons réellement se tient derrière le mur de l'apparence, témoin qui observe l'angoisse de nos formes peureuses, analyse, synthétise et renouvelle constamment en nous l'équilibre nécessaire derrière le masque en lequel nous habitons et nous nous dissimulons. C'est dans ce lieu sacré de nous-mêmes, retiré des perturbations évolutives, que se cristallise le roc inébranlable de cet être nouveau que la terre appelle et qui saura combler le vide chaotique que nos technologies artificielles, prétentieuses et arrogantes ne parviendront jamais à combler.

Une vision plus pénétrante des vrais principes divins, dont les principes élémentaires chéris des ancêtres n'auront été en fait que les primitifs balbutiements, doit se développer, car s'il est exact qu'une nouvelle espèce d'êtres doive se manifester, il est également exact que les principes nouveaux qui la mettront au monde devront la précéder afin de lui donner naissance.

JE ME SOUVIENS d'un futur où se faufile déjà imperceptiblement l'être supramental. Je garde confiance et foi en sa venue, même si pour l'instant je ne ressens sa présence et son énergie matériellement divine que dans la nescience de ses racines. Ouvrons grands les yeux et saluons l'aurore naissante de Savitri, la fille du Soleil.

Ce texte est dédié à Claude Provencher, brillant sage devant l'Éternel.



Our Future Ancestors **Alexandre Pelletier**

Yesterday, in my neighbourhood, I attended a colourful evening of Micmac dance, followed by a conference with David Suzuki – a striking personality that sustains and keeps alive with a burning conviction the memory of our ancestors. He failed to persuade me however to adhere to the rules and customs of those bygone ancestors. The contemporary human being is not worse or inferior to them. He is the product of his time, a precursor and a herald. Of course, nowadays, we cannot deny that air is polluted, water is contaminated and lands are deforested. Fire has stopped providing a most needed equilibrium. The population of our ancestors has now crossed the 7.5 billion. Due to this, our forefathers' universal laws of life and harmony do not apply anymore. We are unable to reverse the maze in front of us. The old world's alance is broken. It is impossible to go back to the good old fashioned ways that leave us powerless in front of such decadence. The final opportunity for humanity is to understand that this human experience has to stop here. Humanity must accept it has reached the end and, listening to the call of the soul, it must step into the new being.

Québec's National day made me ponder over the slogan, "I remember". Remember what, or whom! Ancestors! But who are they? Closest are my parents to whom I owe the wonderful gift of being called back to the Earth, in order to be at the service of the divine, in the rebellious matter of my body. Then, even before I knew Sri Aurobindo and The Mother, there was Jesus who constantly resurrects my cells since the time his true reality was revealed to me - Christ, nestled deep within me, a vibration more than a being. Before Christ, Krishna appeared, the Lord who led his disciple Arjuna to the battle. In the Upanishad, it is written that humans were livestock to the gods. What did they possess those forefathers whom I worship or judge too harshly sometimes, these ancestors who have paved the way the same as we are bridges between two plans of reality, the past and the future that haunt our eternal now.

Therefore, what do I transmit to these future generations? The megalomaniac understanding of our leaders and their corrupted systems of economy! How to print more money! Religious dogmatic values! The great Babel tower of our political systems! No way. I absolutely have nothing to transmit to the future generations, as they already possess in their DNA their next and individual evolution, without me or any of us having to dictate or interfere in their state of conduct. One must simply observe the future generations without controlling them or imposing the forefathers' old ways. This will facilitate the access to the authentic self, the divine eternal. "Take refuge in me and me alone," said Krishna, as the embodiment of the divine to his disciple Arjuna, in the Bhagavad Guita. Nothing else holds the Truth. To accept His Guidance is the pledge of an inner being fully honoured and a vision full of a quiet and a sovereign joy.

And the world sequel! Not important! That we transform into cyborgs or supra-advanced monkeys, let us understand by this that we should once and for all let go of the surface of things and open ourselves to a greater reality. Whatever the future may be, the part of ourselves that created and will continue creating what we are and will become, really stands behind the wall of appearances, observes our anxiety and our fearful forms, analyses, summarizes and renews constantly the necessary equilibrium behind the mask in which we live and dissimulate ourselves. It is in this sacred place within, removed from evolutionary disturbances, that this new unshakable rock of the being crystallizes.

The Earth longs for it. It will erase the chaotic void that our artificial, pretentious and arrogant technologies could never fill. A more penetrating vision of real divine principles, of which our forefathers principles were only fledglings, must be developed, for if it is true that a new species must manifest, it is equally true that the principles from which it will be born will precede it in order to deliver it.

I REMEMBER a future where the supramental subtly treads its way. I believe in its manifestation, even though for the time being I feel its presence and its divine material energy in the nescience of its roots. Open your eyes wide and welcome the emerging dawn of Savitri, the daughter of the Sun.

This text is dedicated to Claude Provencher, a wise man in front of the Eternal.



Auroville Child Development (Développement de l'enfant à Auroville)

New Creation - Le Libre Progrès

Dans la situation actuelle, Auroville représente l'espoir de voir évoluer un homme nouveau capable de résoudre des problèmes mondiaux jusqu'ici insolubles. Auroville constitue ainsi un laboratoire de l'humanité, avec toutes ses difficultés, et il expérimente diverses solutions inspirées par l'enseignement de Sri Aurobindo et de la Mère.

Parmi ces explorations du futur, la crèche de New Creation, appelée « Le Libre Progrès » poursuit une dynamique de transformation individuelle et collective. Issue d'une volonté de secourir des enfants tamouls défavorisés, elle a dépassé la conception purement philanthropique et s'est orientée vers une dimension spirituelle aux multiples facettes.

Le principe de la cellule familiale s'élargit. Chaque enfant fait partie d'Auroville et de son devenir. Une conscience communautaire s'épanouit chez l'enfant en réponse à l'amour et à l'attention que lui témoigne son entourage. Des guides responsables assurent un bel environnement et s'efforcent de leur présenter des exemples vivants.

L'idéal de l'unité humaine trouve ici un terreau fertile. Une saine interaction caractérise les relations entre Auroville et la population environnante, abolissant les barrières de race, de religion et d'appartenance sociale. Un climat de collaboration favorise une intégration fructueuse des apports respectifs.

Le souci du développement personnel s'y manifeste dès le plus jeune âge de l'enfant. Le milieu de vie procure un soin bienfaisant pour sa santé physique et psychologique, de sorte que plus tard il puisse affronter la vie avec confiance et détermination, rejetant ce qui s'oppose à son progrès.

L'approche éducative suivie insiste sur le fait que « toute la vie est éducation ». Différentes activités stimulent et développent le caractère et les capacités de l'enfant. Dans un cadre de liberté, il a la possibilité d'être et de faire ce qu'il aime réellement et non ce que l'éducation conventionnelle pense qu'il devrait apprendre ou vouloir incarner.

À la préoccupation pour l'harmonie en soi-même et avec l'extérieur s'ajoute la recherche de l'être intérieur, seule en mesure de l'accomplir. Ce devrait être le souci premier de tout parcours de formation. Le degré de cet intérêt pour la découverte de l'entité psychique au centre de l'être déterminera le rythme du changement vers la réalisation.

« Le libre progrès » participe au grand projet d'Auroville et le représente en quelque sorte vis-à-vis des villages tamouls adjacents, des visiteurs sur place ou par l'Internet et des amis de la maison. Pour mener à bien l'entreprise, nous avons besoin de votre aide. Vous êtes invités à faire des donations à l'ensemble de l'institution ou à parrainer un enfant.

Toutes les donations doivent être libellées à « Auroville Fund ».

Veuillez préciser : pour « Auroville Child Development » Auroville 605101 INDIA.

Votre contribution aura un impact certain sur la vie d'un ou de nombreux enfants et ouvrira peut-être un éventail d'opportunités pour des lendemains meilleurs.

Au service de la Vérité
Auroville New Creation.



**Auroville Child Development
New Creation - Free Progress**

In the situation confronting us, Auroville expresses the hope of seeing evolve a new man able to resolve world problems insoluble until now. Auroville thus constitutes a laboratory of humanity, with all its difficulties, and it is experiencing various solutions inspired by the teaching of Sri Aurobindo and of the Mother.

Among these explorations of the future, the nursery of New Creation, called "Free Progress" pursues a dynamic of individual and collective transformation. It came from a desire to help disadvantaged Tamil children and went beyond the purely philanthropic concept by turning towards a multifaceted spiritual dimension.

The principle of the family unit is widening. Each child is part of Auroville and its future. A community consciousness flourishes in the mind of the child in response to the love and attention shown by those around him.

Responsible guides ensure a beautiful environment and strive to give living examples to the children.

The ideal of human unity here finds a fertile soil. A healthy interaction characterizes the relationship between Auroville and the surrounding population, abolishing barriers of race, religion and social class. A climate of collaboration encourages a fruitful integration of the respective inputs.

The concern for personal development manifests itself at the youngest age of the child. The milieu provides a beneficent care for his physical and psychological health, so that later on the child can face life with confidence and determination, rejecting what is opposed to his progress.

The educational approach followed insists that “all life is education”. Different activities stimulate and develop the character and abilities of the child. In a framework of freedom, he has the opportunity to be and to do what he really likes and not what conventional education thinks he should learn or want to incarnate.

To the concern for harmony inside oneself and with the outside world is added to the search for the inner being, the only thing capable of accomplishing it. This should be the primary objective of any education. The degree of the interest in the discovery of the psychic entity at the center of the being will determine the pace of the progress towards realization.

“Free Progress” is part of Auroville’s great project and serves to present it to the adjacent Tamil villages, to the visitors or through Internet and to supporters. To bring success to the endeavour, we need your help. You are invited to make donations to the institution in general or to sponsor a child.

All donations must be made to “Auroville Fund”. Please specify: for Auroville Child Development, Auroville 605101 INDIA. Your contribution will have a definite impact on the lives of one or many children and may open up a range of opportunities for a better tomorrow.

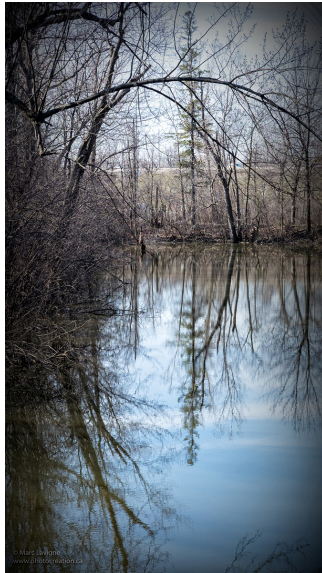
Serving the Truth
Auroville New Creation.



À chacun sa vision
D'un visage
Aux yeux pesants
Comme le Sphinx
Regardant le soleil levant
À l'est de sa figure

Nulle est
Que son visage
Comme par lui
Dans son matin

Jean-Guy Laplante



Une pierre sur la voie
Par une étoile dans les yeux
Par un vent d'hiver
De sa montagne glacière
Fondue par le soleil
En eau de vie
Dans la vallée de la fleur
Au large de la terre

Jean-Guy Laplante

La vie s'accomplie en dépassant le désir
Par le travail on peut dépasser le temps
Dans la soumission à œuvrer on atteint ou perçoit le Paradis
La méditation et l'étude prépare la consécration
Il suffit d'un pas pour que le début d'un rêve se concrétise.... si la Persévérance l'accompagne
La simplicité rejoint l'Unité
Chaque synthèse rejoint l'Ivresse d'une vision nouvelle et différente
L'égo doit s'assouplir pour accepter les différences et renouveler la grâce des choses
En dépassant l'égo se crée la Famille nouvelle
La richesse vient en donnant le mieux de nous-mêmes et cela amène le progrès
Le mieux s'installe dans les œuvres qui sont globales comme et avec tous leurs détails
L'argent est la flamme de l'accomplissement et peut tout autant être le poids de la destruction
Le tamas disparaît quand la Force grandit
Le travail contient et devient découverte
L'audace a besoin d'équilibre et d'imagination à l'intérieur desquels il y a Soumission
Il faut accepter de servir pour mettre les choses en ordre
Il faut accepter d'accomplir pour découvrir les nouveaux moyens et grandir en eux
La Réussite resplendit avant tout par l'Intérieur

Robert Lorrain

La campagne de financement Acres For Auroville (A4A) pour l'achat des terres

Un projet de collaboration pour Auroville

Lorsqu'on regarde Auroville aujourd'hui, nous sommes frappés par le miracle de tout ce qui a été accompli! Toutefois nous pouvons aussi voir des affiches qui promeuvent la vente de terrains qui devraient appartenir à la Cité de l'Aurore de Mère. Pour lutter contre cela, Auroville International, en collaboration avec Auroville, a lancé en 2014 une campagne de financement nommée 'Acres For Auroville' (A4A) pour l'achat des terres, conjointement avec Aryadeep de 'Lands For Auroville Unified' (LFAU), et moi-même, Mandakini d'AVI-France. Voici un compte-rendu des résultats encourageants de cette campagne, alors que nous amorçons la quatrième année, et les enjeux majeurs concernant les terres auxquels doit faire face Auroville à l'approche du 50e anniversaire de sa fondation.

Le commencement et les besoins

Même si le Parlement Indien approuvait le plan directeur urbanistique d'Auroville, la seule réalité qui compte est la propriété foncière. Depuis 2013, le boom immobilier de la région de Pondichéry s'est étendu jusqu'au Centre d'Auroville, faisant de celui-ci une cible immobilière amenant une augmentation phénoménale du prix des terres. Aucune campagne de financement pour l'achat des terres n'avait été faite à Auroville depuis des années et les propriétaires fonciers qui désiraient vendre leurs terres, sachant qu'Auroville n'avait pas les fonds suffisants, contactaient directement les courtiers et les spéculateurs. Vers la fin de 2013, Dr. Karan Singh, alarmé par ce développement, a sonné un cri d'alarme à la communauté : « Si nous ne pouvons acheter les terres, nous ne pouvons construire la ville! ».

À la suite de la lecture d'un article dans Auroville Today sur la spéculation des terres devant appartenir à Auroville, j'ai reçu un appel intérieur puissant et répété de passer à l'action. J'ai proposé à mes camarades membres du Conseil d'AVI France de lancer une campagne que l'on nommerait "Acres For Auroville" ou "A4A". Lors des réunions subséquentes nous avons décidé d'un plan d'action dont les mots d'ordre seraient confiance, fiabilité et responsabilité. Aryadeep de LFAU, auteur de plusieurs articles sur l'urgence de l'achat des terres, donna immédiatement son accord, ainsi que Sigrid qui travaillait avec lui à la création d'une version internet de ces écrits. Leur accord à cette collaboration fut rapidement suivie par celle du Conseil d'Administration d'Auroville International. Friederike, la Présidente, trouva ces mots inspirants pour notre cible: « Faisons un merveilleux cadeau d'anniversaire pour les 50 ans d'Auroville – le cadeau précieux et urgent des terres! »

Le projet Acres For Auroville fut lancé à l'hôtel de ville d'Auroville en 2014, le jour d'anniversaire de Sri Aurobindo. Conformément à cette action consacrée qu'est A4A, nos communications ont lieu quatre fois par année, les jours de darshans de l'ashram. Nous joignons un feuillet explicatif à une lettre inspirante énonçant le rôle qu'Auroville joue dans l'accomplissement de la vision de Mère et de Sri Aurobindo. Ce projet de levée de fonds pour l'achat des terres et de conscientisation a aussi pour objectif de favoriser l'unité entre tous les membres de la famille du Yoga Intégral. En tant qu'amie d'Auroville et ancienne fille de l'Ashram, cet aspect du projet me tient à cœur. Je me rappelle les mots de Jyotipriya lors de ma première visite en Inde: « La question n'est pas d'être pour Auroville ou pour l'Ashram, mais d'être pour La Mère ».

Étant donnée la situation économique actuelle et le scepticisme face à une nouvelle campagne de levée de fonds, nous avons décidé d'agir en plusieurs étapes, établissant un premier objectif avec lequel tous étaient en accord: l'achat des terres autour du Matrimandir afin d'en préserver l'atmosphère sacrée et les terres pour la zone internationale, un projet important pour Auroville International. Nous avons basé l'objectif de notre première levée de fonds sur le montant nécessaire pour l'achat des lots provenant d'une liste de 2014, énumérant ceux pour lesquels les propriétaires avaient manifesté un intérêt à vendre, et nous avons choisi les sept plus probables. Leur valeur combinée, estimée à ce moment à 257 lakhs, soit 354 000 euros ou 399 000 dollars US, devint la cible pour cette première phase de notre projet, et celle-ci demeura la même pour les années suivantes. Nous remercions chaleureusement le Dr. Karan Singh de ses encouragements continus.

Les donateurs, les dons et les cadeaux

Avec l'aide de Jothi, dynamique secrétaire de LFAU, notre petite équipe a travaillé fort à instaurer la confiance et l'enthousiasme chez les donateurs. À cet effet, nous attachons une valeur toute particulière à la lettre de l'équipe de la Zone Internationale nous remerciant d'avoir restauré la confiance et la joie dans le processus de levée de fonds. À ce jour, la campagne Acres pour Auroville a recueilli plus de 1 200 dons, de 10 euros à 50 000 \$, et plus de la moitié de nos donateurs ont continué à donner. Tous sont remerciés avec le même respect quel que soit le montant donné. Je supervise minutieusement chaque aspect des relevés de compte de A4A provenant du Service Financier d'Auroville et achemine ceux-ci au Conseil d'Auroville International et au Comité pour l'achat des Terres d'Auroville. Avec l'aide de l'Aurovilien Sathish, nous avons créé un site Internet : www.colaap.org (Collaboration for Auroville Area Protection) qui offre de l'information sur la campagne de financement et est maintenu par Anatoliy qui offre son précieux soutien technique. Chaque donateur reçoit un code d'accès à une page personnalisée de COLAAP où il peut voir l'historique de ses dons et reçoit aussi de l'information confidentielle sur le baromètre du succès de la campagne qui est représenté par le symbole de Mère qui devient de plus en plus doré, au fur et à mesure des dons.

Lors de notre première année de campagne, nous avons atteint notre objectif en douze mois et le symbole de Mère était entièrement doré. La deuxième année fut également un véritable succès. Pour célébrer cet événement, 'News and Notes' a mis sur sa page couverture notre deuxième symbole de Mère tout doré, imprimé avec une encre dorée spéciale et avec l'inscription OM JAI MA. Même succès pour notre troisième année de levée de fonds. Maintenant, nos donateurs peuvent voir le quatrième baromètre de succès sur leur page de donateurs. Nous souhaitons que vous nous aidiez encore une fois à compléter le quatrième symbole de Mère.

Chaque donateur reçoit un certificat de reconnaissance créé à Auroville par l'artiste Emanuele. Les cadeaux pour les deux premiers dons sont offerts par des bienfaiteurs de la campagne de financement. Le premier cadeau est une carte des terres d'Auroville et le DVD « The Teachings of Flowers – The Life and Work of the Mother of the Sri Aurobindo Ashram », offert et produit par l'Aurovilienne Loretta. Le cadeau pour le deuxième don est un livret des réminiscences des Darshans de la Mère (une contribution d'un ami de longue date de la terre de l'Inde). Par la suite, les cadeaux sont électroniques. Quelques donateurs nous demandent de ne pas envoyer de cadeaux et nous respectons évidemment leur requête, toutefois, la plupart apprécie ce petit contact matériel avec Auroville.

Durant le mois du lancement de 'Acres pour Auroville', le Comité directeur d'Auroville, le Governing Board, suggéra une réorganisation au niveau de la structure de la gestion et de l'achat des terres. La communauté choisit les membres d'un nouveau comité qui entra en action en décembre 2014. À cette date, seulement quatre mois après le lancement de la première phase de A4A, nous avons déjà reçu pour 110 lakhs de dons! Le nouveau comité pour l'achat des terres utilisa immédiatement ces dons pour l'achat d'un lot crucial près du Matrimandir. Ce lot entièrement financé par les dons de A4A assura la consolidation d'une partie du parc Mahalakshmi, fournit plus d'espace à l'école Deepanam et créa un chemin direct entre Surrender et le Matrimandir. Acres For Auroville en collaboration avec le Comité pour l'achat des terres donnait de bons résultats.

Le 15 août 2015, nous lançons la deuxième phase de 'Acres For Auroville' à la demande du Comité pour l'achat des terres, nous permettant ainsi d'étendre notre objectif comme nous l'avions espéré initialement. Cette fois-ci, nous voulions nous concentrer sur les quatre zones de la ville. Quelques mois plus tard, nous avons acquis trois terrains, près de Rêve, situés à des endroits stratégiques en bordure de route et impliquant un échange de terrains plus éloignés du Centre. L'argent liquide nécessaire à ces transactions (frais de taxes et d'enregistrement foncier) fut fournis par A4A.

Le 15 août 2016, Thiru Mohan Chunkath, le secrétaire d'Auroville, assista au lancement de la troisième phase de Acres pour Auroville et publia un message d'encouragement à cette occasion. Une fois de plus, à la demande du comité pour l'achat des terres, nous élargissons la portée de notre campagne de financement à tout le Plan directeur urbanistique de la ville: le cercle autour du Mantrimandir, tout le centre de la ville et la Ceinture Verte.

Les dons durant cette troisième année de campagne ont permis l'achat de onze nouveaux lots, c.-à-d. l'achat de 10 terrains et l'obtention du onzième via l'échange – notre deuxième terrain autour du Matrimandir près de Arka et dix lots dans la Ceinture Verte (incluant des lots d'une importance capitale qui sont fertiles pour la culture du riz et porteurs d'eaux souterraines à Irumbai, près de la ferme Siddhartha.

Selon un Aurovillien engagé, ce miracle n'aurait pas été possible sans la campagne de financement de Acres For Auroville. En date de juillet 2017, la campagne a permis l'achat de 15 lots. Nous sommes reconnaissants envers l'équipe du Comité pour l'achat des terres de son travail dévoué et des plus difficile.

Le rayonnement, la collaboration et la reconnaissance

Le succès de notre campagne de financement a été assuré par le travail soutenu des associations d'Auroville International et par des levées de fonds faites par des amis ainsi que par un appui grandissant des Auroviliens. A4A a organisé une 'rencontre-thé' AVI-A4A et un gala célébration appelé Landing Auroville. Rakhal et l'équipe d'Auroimage ont créé en collaboration avec nous, trois films sur la terre d'Auroville : « Un corps de terre pour Auroville », « Premiers pas sur la terre d'Auroville » et « Irumbai : Un pont entre le passé et l'avenir ». Vous pouvez voir ces vidéos ainsi que des documents sur notre campagne de financement en plusieurs langues en suivant ce lien: <https://vimeo.com/album/3521859>

En février, Auroville accrut sa participation grâce à Nicole du Centre des visiteurs. En collaboration avec l'équipe du marathon d'Auroville, elle créa un groupe d'action et d'appui pour Acres pour Auroville. Les participants des unités du Centre des visiteurs et des marchés du marathon donnèrent de 10 % à 50 % de leurs ventes à Acres pour Auroville. L'Aurovillienne Sophie créa des cartes pour les tables des restaurants au sujet de l'achat des terres et plaça des boîtes de dons au Centre des visiteurs, dans d'autres endroits stratégiques à Auroville ainsi qu'à un kiosque près du Centre des visiteurs.

Depuis deux ans, avec l'aide d'Aravinda, nous avons créé de superbes cartes du Nouvel An. Ces cartes de demande de don pour l'achat des terres sont placées sur les bureaux à différents endroits d'Auroville. Nous remercions l'Ashram de Sri Aurobindo et les photographes auroviliens Giorgio, Lisbeth, Manohar et Tine de leur contribution.

Art For Land - L'art pour l'achat des terres d'Auroville

L'art pour l'achat des terres d'Auroville est un autre exemple de collaboration. Ce projet a été mis sur pied par Jasmin, Aravinda et moi-même en 2015 pour faire suite à une suggestion de Sunayana Panda et Dilip Patel de l'Ashram de Sri Aurobindo. Des artistes d'Auroville, de l'Ashram et des AVIs donnent leurs œuvres dont les revenus seront donnés à A4A. Grâce à Jaya, Rema, Devasmita, Suresh, Clare et l'équipe du Pavillon de l'Unité, la deuxième année du projet de L'art pour l'achat des terres d'Auroville devint une exposition d'un mois avec plus de soixante-dix artistes de diverses disciplines. Loretta y mit en vente sa collection de photos rares de Sri Aurobindo et de Mère. De plus, des activités quotidiennes de levée de fonds et des concerts eurent lieu durant tout le mois de février. Grâce à Andrea de Auroville Radio, ces concerts, deux causeries de Loretta sur le Yoga Intégral ainsi qu'une entrevue radiophonique avec Miriam et moi-même sur Acres For Auroville sont accessibles par les liens suivants :

<http://www.aurovilleradio.org/lfau;>

<http://www.aurovilleradio.org/uniting-for-aurovilles-land;>

<https://vimeo.com/album/4537504> (version filmée de l'entrevue avec Loretta)

La troisième année de L'art pour l'achat des terres d'Auroville aura lieu du 1er janvier au 15 février 2018 au Pavillon de l'Unité. Le Service d'art d'Auroville et l'équipe du Pavillon de l'Unité joindront leurs efforts en tant que partenaires de Acres For Auroville. Vous pouvez consulter notre galerie d'art électronique qui sera graduellement enrichie sur le site <http://artforland.auroville.org>

Plusieurs œuvres d'art s'y ajouteront bientôt.

Nous invitons les artistes à donner des œuvres à L'art pour l'achat des terres d'Auroville pour fêter les 50 ans de la cité.

Les besoins et les défis futurs

Toutes les terres constituant le Plan directeur urbanistique d'Auroville sont une priorité. Toutefois, la quantité substantielle d'argent nécessaire et de terres qui restent à acquérir (approximativement 9% du centre de la ville et 44% de la ceinture verte) combiné à la montée des prix, force le Comité pour l'Achat des terres à prioriser les terres qui combleront des besoins stratégiques majeurs. Parmi ces considérations, il faut noter la consolidation globale du territoire, une infrastructure cohérente, l'accès aux routes ainsi que leur protection et les ressources vitales pour la durabilité.

Des promoteurs immobiliers de l'extérieur possèdent déjà plusieurs lots qui font partie du Plan directeur urbanistique d'Auroville. Les autres appartiennent toujours à des familles tamouls qui les détiennent depuis plusieurs générations et pour lesquelles la terre est un bien collectif ancestral. Ceci implique que toutes les personnes concernées doivent accepter de vendre aux prix et aux conditions offertes. Parfois une seule personne empêche une transaction en demandant un prix plus élevé.

Au cours de la dernière année, les spéculateurs ont pris conscience de la valeur des terres de la ceinture verte. Le prix des terres de cette région commence à monter rapidement et des constructions sans relation avec Auroville apparaissent. Des développements résidentiels non auroviliens commencent à apparaître. Dû à certaines opportunités et aux risques potentiels, les plus récents achats ont été dans la ceinture verte.

Les terrains qu'il reste à acheter autour du cercle du Matrimandir et de la Cité sont d'une grande priorité et donneront un aspect homogène à la ville mais seront les plus difficiles à obtenir. Les prix sont très élevés et tous sont conscients de la valeur de ces terres ancestrales. Le Comité pour l'achat des terres est en constante négociation et les succès arrivent - un lot à la fois. Les dons de la première phase de Acres For Auroville ont été mis de côté et gardés dans le but d'acquérir les terres autour du Matrimandir dès que possible.

Le Conseil consultatif international d'Auroville (International Advisory Council) sortant a mis en évidence le travail concret et continu de Acres For Auroville dans sa dernière lettre à la communauté aurovilienne : « Les projets en collaboration avec vos amis partout dans le monde, tel que Acres For Auroville pour l'achat des terres, ont donné des résultats d'une importance considérable. »

Chers amis, vos dons et votre collaboration sont essentiels. C'est le temps d'acquérir la terre, cette base matérielle vitale qui permettra la réalisation d'Auroville. Et ce moment unique ne se produira pas à nouveau!

Voici deux liens pour visionner la nouvelle vidéo de notre campagne de collecte de fonds de A4A pour le cinquantième anniversaire d'Auroville. Partagez-la avec vos amis!

<https://www.youtube.com/watch?v=5HK0IJe6Htw>

<https://vimeo.com/album/3521859/video/239854386>

Je vous remercie de tout cœur de votre appui et de votre collaboration.

Mandakini Lucien-Brun

Co-organisatrice de Acres For Auroville, membre des Conseils d'Administration d'AVI France et d'Auroville International.

Contactez- moi à:

mlucienbrun@wanadoo.fr

lfau@auroville.org.in

Le site Internet de land.auroville est www.colaap.org



The Acres for Auroville land campaign – a collaboration for Auroville!

When we see Auroville today, we are struck by the miracle of all that's been created! But we can also see billboards promoting outside developments coming up on land that is meant for The Mother's City of Dawn. To counter this development, Auroville International in collaboration with Auroville launched an action in 2014 called The Acres for Auroville land campaign, co-led by Aryadeep of Lands for Auroville Unified (LFAU) and myself (Mandakini of AVI-France). Here now is an update on the campaign's encouraging results as we begin our 4th campaign year and aspects of the major land issues facing Auroville as it approaches the 50th anniversary of its foundation.

The Start & The Need

Even if Auroville's Master-Plan was approved by the Indian Parliament, actual ownership on the ground is still the only reality that counts! By 2013, the Pondy-area real estate boom had spread to the City area of Auroville, making it a real-estate target of choice with a corresponding skyrocketing of land prices. There hadn't been a Auroville land fundraiser for years, and landowners who wanted to sell land, knowing that Auroville had no significant funds, went directly to brokers and speculators. In late 2013, alarmed by this development, Dr. Karan Singh issued a call and warning to the community: "If we can't get the land, we cannot build the city!"

After reading the Auroville Today article on outside developments on land meant for Auroville, I received a strong and repeated inner call to do something. I proposed to my fellow members of the AVI France Board that we launch a campaign named "Acres for Auroville" and in the course of several meetings, we defined an action whose watchwords would be trust, reliability, and accountability. Aryadeep at LFAU, who authored many pieces on the urgency of the land need, readily agreed, along with Sigrid who was working with him on a website version of his articles. Their agreement to collaborate was quickly followed by that of the AVI International Board. Friederike, AVI International Chair, found these inspiring words for our target: Let's build a beautiful birthday gift for Auroville's 50th – the precious gift of urgently-needed land!"

We launched A4A on Sri Aurobindo's birthday 2014 in a Town Hall ceremony with representatives of the senior and youth generations of Auroville. In line with A4A as a consecrated action, our communications come out at the quarterly Ashram Darshans: a motivating "action" flier is accompanied by an inspirational letter on Auroville's role in manifesting Sri Aurobindo & The Mother's vision. In addition to the essential objectives of fundraising and awareness-building, another founding goal was to build unity in the Integral Yoga family via this action for the land. Personally - as a Friend of Auroville and an old "Ashram girl" - this was a vital aspect. I remembered Jyotipriya's words when I first went to India – "it's not a question of being for Auroville or for the Ashram, but of being for The Mother."

In light of the economic context and some ambient skepticism about the feasibility of a new campaign, we decided to structure our action in phases, setting a first goal that most people could agree on: fundraising to buy Matrimandir-area land for protecting the sanctity of its atmosphere and land to develop the International Zone, AVI's special project. We based our fundraising goal on the 2014 list of plots for which owners had expressed interest in selling and we then chose the 7 most-likely. Their combined estimated value of 257 lakhs in 2014 (€354,000 or \$399,000) became our Phase 1 target, which was repeated for each of the following years. We sincerely thank Dr. Karan Singh for his ongoing encouragement!

Donors, donations, and gifts

With LFAU's dynamic secretary Jothi, our small team has worked very hard to create donor trust and enthusiasm. Thus, we greatly value the letter from the International Zone Team thanking us for "restoring trust and joy to the fundraising process". To date, A4A has received over 1,200 donations of all sizes - from 10 euros to \$50,000 and over half of our donors have made repeat donations. All contributions are thanked with the same respect regardless of amount. I monitor every aspect of the monthly Financial Service A4A accounts and then send these detailed accounting reports to the AVI Board and to Auroville's Land Board. With Auroville's Sathish, we developed a dedicated land.auroville website www.colaap.org (Collaboration for Auroville Area Protection) with information and campaign news, now with precious tech support from Anatoliy. A personal page on COLAAP with a private access code is created for each donor showing their

donation history and giving confidential access to the campaign's Success Barometer. This measure of success is the Mother's symbol whose petals become more golden with each donation.

Fast forward: our first-year goal was reached in the first 12 months making the Success Barometer fully gold! We had success again after the next 12 months and to celebrate the occasion, News & Notes put our second wholly-gold Mother's Symbol on their cover page printed with special gold ink and captioned OM JAI MA. Our third year again brought similar success, and it is the fourth Success Barometer which now appears on our donor pages.

We hope you will help us to fill this one as well!

Now, a word about donor recognition gifts. Each donor receives a Certificate of Recognition, designed for the campaign by Aurovilian artist Emanuele. Gifts for the first 2 donations are donated by benefactors to support the campaign: Gift 1 is an Auroville-earth card plus the DVD "The Teachings of Flowers – The Life & Work of The Mother of the Sri Aurobindo Ashram" (offered by Aurovilian Loretta, its producer) and for two-time donors, we send a booklet of reminiscences of Darshans with The Mother (contributed by a longtime friend of the land from India). Starting with the third donation, the campaign sends e-gifts. A few people request us not to send anything, which we respect, but most donors say they appreciate this small material contact with Auroville!

Campaign Evolution & Acquisition Results

In the same month that we launched Acres for Auroville, Auroville's Governing Board advised re-vamping the land purchase and management structures. A new Land Board was then selected by the community which went into action in December. By that time, just 4 months after our Phase 1 kickoff, we had already received 110 lakhs in funds! The new Land Board put these funds to good use with their first purchase: a crucial Matrimandir Circle plot. Entirely financed by A4A donations, it consolidated part of Mahalakshmi Park, gave greater space to Deepanam School, and created a direct pathway from Surrender to the Matrimandir. A4A's action in tandem with the new Land Board team was bringing results!

On August 15, 2015, at the Land Board's request, we launched A4A Phase 2, thus widening our target as we had initially hoped we could. This enlarged objective comprised all four zones of the City Area. A few months after, 3 City plots near Rêve, with their vital roadside position, were acquired via a negotiated exchange by the Land Board of outlying lands - for which the cash needed (taxes & land registration fees) were supplied by A4A donations.

A4A Phase 3, launched on 15 August 2016, was honored by the presence of Auroville Secretary Thiru Mohan Chunkath, who published a message of support for the occasion. Again at the Land Board's request, we widened the campaign's scope – and this time to include the entire Master Plan area: the Matrimandir Circle, all the City, and the Greenbelt. Donations in Year 3 enabled the acquisition of 11 new plots (10 by direct purchase and one via exchange): our second Matrimandir Circle plot near Arka and 10 Greenbelt plots (significantly including vital rice-growing, water-bearing land in Irumbai next to Siddhartha Farm).

As one involved Aurovilian said, these additions to Auroville's land would not have been possible without A4A! In July '17 the total was 15 plots acquired thanks to A4A donations. We are grateful to the Land Board team for its difficult and dedicated work.

Outreach, Collaboration & Recognition

The combined action of the AVI centers has been the great motor for our fundraising success along with individually-initiated fundraising events by friends and growing support from Aurovilians. In Auroville, A4A has organized an AVI-A4A tea, and a gala "Landing Auroville" celebration. In coordination with us, Rakhil and the AuroImage team created 3 films on Auroville's land: "Landing Auroville", "Early Days Landing Auroville", and "Irumbai: A bridge between the Past & Future". These videos plus campaign presentations are available in several languages at the dedicated page <https://vimeo.com/album/3521859>

Auroville's active participation grew when in February an A4A support action was started by Nicole of the Visitors Centre (VC) in collaboration with the Auroville Marathon team. Almost 100 VC units and Marathon Market participants gave 10% – 50% of their Marathon weekend proceeds to A4A.

Aurovilian Sophie created restaurant table cards about the land with collection boxes at the Visitors Centre and other Auroville hotspots, as well as a special VC “land kiosk”.

For the past two years with Aravinda, we have created beautiful New Year’s cards that appear on desks and offices all around Auroville, promoting donations for the land. We thank the Sri Aurobindo Ashram for its warm cooperation and AV photographers Giorgio, Lisbeth, Manohar, and Tine for all their contributions.

Art for Land

Another major action - and beautiful example of all-around collaboration - is Art for Land, launched by Jasmin, Aravinda & myself in 2015 on a suggestion by the Ashram’s Sunayana Panda & Dilip Patel . A system of flowing generosity, artists from AV, the Ashram, and the AVIs donate their works for acquisition through individual land donations. Thanks to Jaya, Rema, Devasmita, Suresh, Clare and the Unity Pavilion team, Art for Land Year 2 expanded to a month-long exhibition of the works with over 70 participating artists in all media. The exhibit included the sale of Loretta’s collection of rare photos of Sri Aurobindo & The Mother, with almost daily land fundraisers and concerts throughout February. Andrea at AV Radio created a special page for these fundraising concerts, Loretta’s two talks about Integral Yoga, and a radio interview that Miriam held with me about A4A <http://www.aurovillerradio.org/lfau> and <http://www.aurovillerradio.org/uniting-for-aurovilles-land> The film version of Loretta’s talks can be seen at <https://vimeo.com/album/4537504>

Art for Land Year 3 is planned for January 1st – February 15th at the Unity Pavilion with the Auroville Art Service joining the Unity Pavilion team as A4A’s partners. Please see our beautiful on-line gallery website that will increasingly be enriched for the upcoming new exhibition

<http://artforland.auroville.org>

We warmly invite artists to donate their work for Art for Land in this special 50th year!

Future needs & challenges

All Master Plan area land is a

priority, but the substantial funds needed, the amount of still-missing land (approximately 9% of the City and 44% of the Greenbelt), combined with rising prices obliges the Land Board to prioritize and fix their focus on land for major strategic needs: overall consolidation, coherent infrastructure, road access and protection, and vital resources for sustainability.

Several Master Plan plots are already in the hands of outside real estate developers while the rest still belongs to the original Tamil families, for whom ancestral land is collective. This means that everyone involved must agree to sell at the price and conditions offered. Sometimes just one person holds out for a higher price.

In the past year, speculators have begun to wake up to the value of Greenbelt land resources. GB land prices are beginning to rise fast and non-Auroville developments are coming up quickly. Because vital opportunities, and risks, are there now, the most recent Land Board purchases have been in the Greenbelt.

The remaining plots in the Matrimandir Circle & the City are crucial priorities for a coherent city, but will be the most difficult to obtain. Prices are high and the value of remaining ancestral lands is obvious to everyone. The Land Board is in ongoing negotiations, and success is coming - plot by plot. A4A Phase 1 donations are held in reserve for acquisition opportunities for priority land around the Matrimandir.

A4A’s concrete progress was highlighted by the outgoing International Advisory Council in their final letter to the Auroville community: “Projects in collaboration with your friends around the world, such as Acres for Auroville for acquiring the land, have yielded substantial results.”

Dear Friends, your donations and collaborative outreach are essential. Now is the time to get the land, this vital material base that makes Auroville possible. And this precious moment of possibility won’t come back again!

Here are two links to our new Acres for Auroville “Fiftieth Birthday Land Gift” video. Please share it widely with contacts and friends!

<https://www.youtube.com/watch?v=3VsfQFm-SKs&feature=youtu.be>

<https://vimeo.com/album/3521859/video/233945476>

With warmest thanks for all your support and collaboration,
Mandakini Lucien-Brun,

A4A co-organizer, AVI-France & AVI International board member

Contact: mlucienbrun@wanadoo.fr

lfau@auroville.org

in Our land.auroville website: www.colaap.org



Nouvelles de la Jeunesse d'Auroville
News of and from the youth of Auroville
Le projet The HIVE (La Ruche)

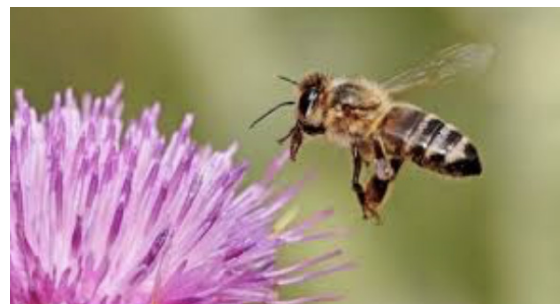
The HIVE, UN PROJET POUR LES JEUNES, PAR LES JEUNES

Le projet The HIVE a été initié à l'été 2015, lorsque le Visioning Committee (Comité de planification) a demandé des propositions pour l'occasion du cinquantième anniversaire d'Auroville. Lors de l'Auroville Retreat (Retraite d'Auroville), YouthLink un regroupement de jeunes d'Auroville, a voulu trouver une façon pour les jeunes de s'impliquer dans les événements du 50e anniversaire. Pendant l'un des ateliers de la Retraite, le projet The HIVE est né. La conception du projet a impliqué des jeunes des écoles, des Newcomers (Nouveaux arrivants) et des Auroviliens. L'espace a été conçu pour accueillir le bureau du YouthLink Service (Service YouthLink) incluant une superficie de travail pour les jeunes entrepreneurs en démarrage d'entreprise, une zone de présentation de leurs produits, un logement pour le gardien des lieux, une école de cuisine et une auberge de jeunesse. Le projet a été présenté à plusieurs reprises à la communauté, aux différents groupes de travail, au Governing Board (Comité directeur d'Auroville), à l'International Advisory Council (Conseil consultatif international d'Auroville) et à Auroville International. Le projet a reçu un appui et des encouragements remarquables et a été spécifié comme récipiendaire éventuel pour une subvention du Gouvernement de l'Inde. Il a aussi été nommé 'Projet jubilé' pour le 50e anniversaire d'Auroville en 2018.

Source: YouthLink Newsletter (Bulletin du YouthLink)

Pour consulter le Bulletin du YouthLink dans son entièreté, suivez

<http://aurovillecanada.org/ressource-pour-jeunes/>



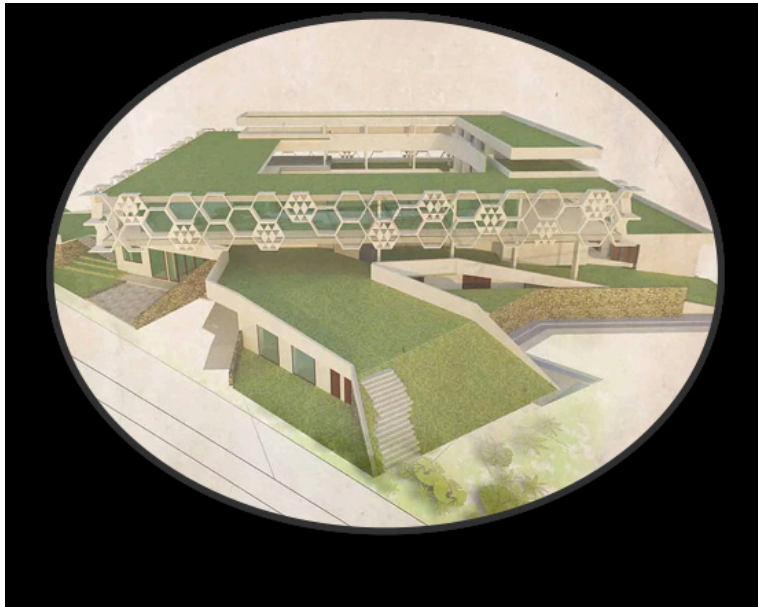


Photo trouvé à <https://www.aurovilledesign.com/humanscapes>

Photo found at <https://www.aurovilledesign.com/humanscape>

PROJECT FOR THE YOUTH, BY THE YOUTH, THE HIVE

The Hive project was initiated in the summer of 2015, when the Visioning Committee called for proposals for Auroville's 50th anniversary. As an integrative outcome of the Auroville retreat, YouthLink felt the need to establish a space for all the emerging activities. During the visioning and design workshops, the Hive was born. The design process engaged youth from the various Auroville high schools, Newcomers and Aurovilians. The space is designed to accommodate: - YouthLink Service Office - Co-Working Space for StartUps - Display Area for Youth Products - Caretaker Accommodation - Cooking School - Youth Hostel The project has been repeatedly presented to the community, to working groups and to the Governing Board, International Advisory Council and Auroville International. The project has received overwhelming amount of encouragement and has been earmarked GOI funds. It has been named the 'Golden Jubilee' project for Auroville's 50th Anniversary in 2018.

Source: YouthLink Newsletter - <http://aurovillecanada.org/ressource-pour-jeunes/for complete newsletter>

Le projet Joy Of Impermanence (La Joie de l'Impermanence)

Le projet Joy Of Impermanence (La Joie de l'Impermanence) vise à expérimenter de vivre et faire les choses ensemble, impliquant un solide sens de la vie et du travail communautaires et de la conscience de la matière. Ainsi les aspirations initiales d'Auroville seront des inspirations et des guides pour nos actions quotidiennes.

L'accent est mis sur l'esprit communautaire, la durabilité, l'esprit de l'artisan qui fabrique les choses par lui-même, la beauté et la simplicité.

Auroville est au prise avec divers défis environnementaux et sociaux dont ceux du logement, de la nourriture, de l'eau et de l'énergie. Dans les débuts d'Auroville, les pionniers ont du faire face à ces mêmes défis, et présentement, plusieurs sont à la recherche de cet 'esprit de pionnier' et se sentent inspirés par cette époque où ils joignirent leurs efforts et travaillèrent ensemble pour construire leur communautés eux-mêmes.

C'est cette même approche que nous voulons adopter - vivre et construire ensemble, produire notre propre nourriture, pratiquer le yoga du travail - ce qui nous amène naturellement à revoir nos besoins réels et à se concentrer sur l'essentiel.

De plus, Auroville a aujourd'hui plusieurs tendances. Certaines personnes se concentrent à développer la ville, à croître en nombre et en densité, et visent à amener le projet d'Auroville vers un développement urbain plus moderne. D'autres se sentent plus concernés par les besoins quotidiens tels que la préservation des terres non utilisées afin de les protéger contre l'enpiètement et la recherche de logement pour ceux qui ont un petit budget, comme les jeunes Auroviliens. Le projet Joy Of Impermanence respecte ces deux approches que nous considérons complémentaires. Nous souhaitons servir Auroville en protégeant et en donnant vie aux terres inutilisées et, en même temps, respecter le plan urbain à long terme qu'est la galaxie; ceci est l'une des conséquences tout à fait pratique de notre projet. Nous nous engageons à respecter son aspect d'impermanence sur les terres qui nous seront allouées car c'est le style de vie que nous choisissons. Nous faisons ce choix dans le but d'intégrer le concept le plus fondamental de la spiritualité et de la matérialité de la vie, celui de la constante impermanence des choses, et souhaitons nous diriger vers l'élimination de l'idée qu'est la possession personnelle.

Nous souhaitons aussi approfondir la relation entre Auroville et les habitants des villages environnants. Dans notre cas ce serait avec le village d'Edayanchavadi.

Source: News And Notes du 10 juillet 2017

Pour plus d'information consultez <https://www.facebook.com/Joyofimpermanence/> ainsi que le site d'Avi Canada au <http://aurovillecanada.org/ressource-pour-jeunes/>



The Joy Of Impermanence Project

The Joy of Impermanence project aims to experiment with a way of living and doing things together that implies a strong sense of community life, collective work and consciousness of matter, and where the initial aspirations of Auroville are inspirations and guides in every action. Focus would be given on community spirit, sustainability, do-it-yourself mentality, beauty and simplicity.

Auroville is currently dealing with various social and environmental challenges related to lodging, food, water and energy. These challenges were already faced by the pioneers at the beginning of Auroville. Nowadays, many people are looking for the pioneer spirit and feel inspired by the time when they came together and built communities themselves. This is the approach we want to adopt: living and building together, growing our own food, implementing the yoga of work- which also leads us to reconsider our needs and to focus on the basics.

Moreover, today, Auroville has different faces. Some are focused on the development of the city, growing in number and density, and aiming at bringing the project of Auroville into a more modern phase of urban development. Others are more focused on daily needs such as preserving the unused lands which are threatened with encroachment, or providing housing to people with low budgets, like the youth population. The Joy of impermanence project respects these both faces, which we consider as complementary. Our project intends to serve Auroville by protecting and bringing life to unused land and, at the same time, respecting the long term plans of the galaxy. This is one of the main practical consequences of the Joy of Impermanence: we are committing to respecting the impermanence of our project on the land allocated, because this is a lifestyle we are choosing. We made this choice because we want to integrate the most fundamental concept of spirituality and physics in our life: the constant impermanence of things, and going towards losing the idea itself of material possession.

Our project also aims at deepening the relationships with the villagers around Auroville, in this case, the people from Edayanchavadi.

Source - News And Notes July 10, 2017

For more information see <https://www.facebook.com/Joyofimpermanence/> and AVI Canada website at <http://aurovillecanada.org/ressource-pour-jeunes/>

Habitation pour les jeunes - Projets Humanscape et X&Y

Depuis plusieurs années, Auroville se préoccupe des problèmes de logement que rencontrent sa population vieillissante, les jeunes adultes qui souhaitent se joindre à Auroville ainsi que la première génération d'enfants auroviliens. Les coûts élevés liés à la construction ont empêché plusieurs candidats de poursuivre leur processus d'adhésion à la communauté. Seules les personnes de plus de cinquante ans, si elles avaient suffisamment épargné, pouvaient se voir allouer un logement. Seulement trois options étaient disponibles pour les jeunes, avec un total de onze chambres.

Maintenant, avec l'aide généreuse du Gouvernement de l'Inde, nous avons la possibilité d'offrir soixante-cinq logements pour les jeunes adultes entre vingt et quarante ans, dans les deux projets que sont Humanscape et X&Y. Ces projets ont des installations communes et sont créés selon le concept de développement durable. Les unités pour personnes seules consistent en une chambre avec salle de bain partagée et une cuisine et un salon individuels. On trouvera des logements à une chambre pour les couples et deux chambres pour les familles. La priorité sera donnée aux Auroviliens qui ont déjà oeuvré dans une entreprise ou un service d'Auroville pendant au moins neuf mois et qui n'ont pas d'autres moyens de financer un logement. S'il y a suffisamment de place, nous considérerons aussi les Newcomers et les bénévoles à long-terme. Le Housing Service (Service du logement) a les fonds nécessaires et a commencé le processus requis afin d'avoir la permission de construire un certain nombre d'unités de logement pour les personnes de plus de quarante ans qui ont aussi des restrictions financières. Nous espérons que le tout sera terminé d'ici deux, trois ou cinq ans. L'idée est d'avoir un système d'allocation de logement qui puisse s'adapter et s'ajuster au fur et à mesure des changements de situation des résidents.



Photo trouvé à <https://www.aurovilledesign.com/humanscapes> Photo found at <https://www.aurovilledesign.com/humanscape>
 Pour plus d'information sur Humanscapes visitez
<https://www.aurovilledesign.com/pdfs/humanscapes/>

Pour plus d'information sur la jeunesse d'Auroville, visitez:
<https://www.facebook.com/aurovilleyouth/>
<https://www.youthlink.org.in/about>
<https://www.facebook.com/Joyofimpermanence/>
<http://aurovillecanada.org/ressource-pour-jeunes/>

Youth Housing - Humanscape and X&Y Project, an update

For years Auroville has been concerned about its aging population and the fact that it was very difficult to find housing options for young adults willing to join Auroville and for our second generation. The price of construction has limited many to build houses or get apartments and settle in. Only persons over 50, if they had enough savings, could afford to obtain a stewardship of a housing unit. Only 3 Youth housing options were available, with a total 11 rooms.

Now, with the gracious help of Government funding, we are in the favorable position to offer youth housing for 65 young adults from age 20 to 40 in two different projects: Humanscape and X&Y Project. The Youth projects have collective facilities and a concentration on a sustainable lifestyle. The units consist of single rooms with shared bathrooms, and living rooms/kitchens for singles, one bedroom units for couples and two bedroom units for families.

We received 65 applications and will start the selection process next week. Priority for allocations will be given to Aurovilians that have already worked in an Auroville unit/service for at least 9 months and have no personal or family finances to finance a housing solution. If there are enough places available we will also consider Newcomers and some long-term volunteers.

The Housing Service has funds available - and is in the process of getting building permissions - for a number of housing units for people aged 40 and up, with the same financial restraints. These will hopefully be ready in 2, 3 or 5 years. The idea is that as the residents' life situations change, the house allocation can be adjusted.

For more information on Humanscapes see
<https://www.aurovilledesign.com/pdfs/humanscapes/>

For more on Auroville youth see
<https://www.facebook.com/aurovilleyouth/>
<https://www.youthlink.org.in/about>
<https://www.facebook.com/Joyofimpermanence/>

ASSOCIATION:

Nos activités régulières:

Les lectures: Le 15 de chaque mois, nous nous réunissons pour lire, dans une atmosphère amicale et paisible, des ouvrages de Sri Aurobindo et Mère – nous en sommes au 2ème volume de La Synthèse des Yoga.

Les repas communautaires le 21 du mois : Rencontres joyeuses et festives dans divers restaurants ou chez un membre qui souhaite nous recevoir chez lui.

Nouvelles financières de l'association pour 2016

Nos revenus pour l'année fiscale 2016 se chiffrent à \$30,243. Ce montant provient des cotisations (\$570), des dons reçus (\$29,338), et de la vente de calendriers, livres, brochures (\$335).

Les dépenses se sont élevées à \$26,801 et, de cette somme, \$24,699 représentent les dons envoyés à Auroville. La plus grande partie de ceux-ci, soit 70%, est composée de dons destinés à l'éducation, plus précisément à la communauté de New Creation (Auroville Child Development) qui se consacre à l'éducation des enfants des villages tamouls avoisinants Auroville. Par ailleurs, l'achat de terres (Acres for Auroville) représente environ 25% du montant total des dons que nous avons acheminé. Le reste de cette somme est répartie entre les unités suivantes : Edayanchavadi Healing Center, Sadhana Forest et Vision Future.

Les états financiers de 2016 ont été adoptés par les membres de l'association lors de l'assemblée générale du 13 août dernier.

Adhésion et dons:

Tout individu qui s'intéresse, de près ou de loin, à l'idéal d'Auroville peut devenir membre d'Auroville International Canada en remplissant le formulaire en ligne et en versant une cotisation annuelle permettant à l'association de poursuivre et de rendre dynamique son rôle de liaison entre Auroville et le Canada. Nous encourageons les personnes intéressées par l'expérience aurovilienne à faire un don afin d'apporter leur soutien à ce projet. Nous vous rappelons que l'association retient 12% sur tous les dons de \$100 et plus ce qui lui permet de couvrir les frais d'opération et de soutenir les projets à Auroville dont elle est l'initiatrice tels que l'Inuksuk et le programme de soutien Vision Future. Si vous désirez apporter votre soutien à un projet spécifique, veuillez l'indiquer lors de l'envoi de votre chèque. Un reçu pour fins d'impôts sera émis et acheminé aux donateurs au mois de février de l'année suivante. Prenez note que les dépenses de l'association ne comptent aucun salaire puisque nous sommes tous bénévoles.

Coût de la cotisation : individu 30\$ / étudiant 20\$ / corporation 40\$

Remplissez le formulaire au: <http://aurovillecanada.org/association/adhesion>

Faire parvenir votre chèque au nom de: Auroville International Canada ou AVI Canada, à l'adresse ci-dessous.

Auroville International Canada
419 Avenue Duluth est, Montréal, Qc, H2L 1A4
Visitez-nous au www.aurovillecanada.org

ASSOCIATION:

Our regular activities :

On the 15th of every month we gather to read, in a peaceful and friendly setting, the works of Sri Aurobindo and the Mother. We are presently reading the second book of The Synthesis Of Yoga.

We also meet in a restaurant or at one of our member's who wishes to receive the group on the 21st of the month to share a meal together in a festive and joyful atmosphere.

2016 Financial Update

Our income for 2016 fiscal year amounts to \$30,243. This sum comes from members subscriptions (\$570), donations (\$29,338), calendars, books and booklets sales (\$335).

The spendings were of \$26,801. Among those, \$24,699 are donations we sent to Auroville. The largest part of this sum, 70%, was meant for the New Creation Community (Auroville Child Development) that dedicates itself to the education of the nearby village children.

Around 25% was for land purchase (Acres for Auroville). The remaining amount was distributed between the following units: Edayanchavadi Healing Center, Sadhana Forest, Vision Future.

A detailed financial report was presented and adopted at the 13th of August General Meeting.

Membership and donations:

Everyone who has an interest, directly or indirectly, to the ideal of Auroville can become a member of Auroville International Canada by completing the online form (see link below) and paying a annual fee for the association to continue its momentum and make liaison between Auroville and Canada

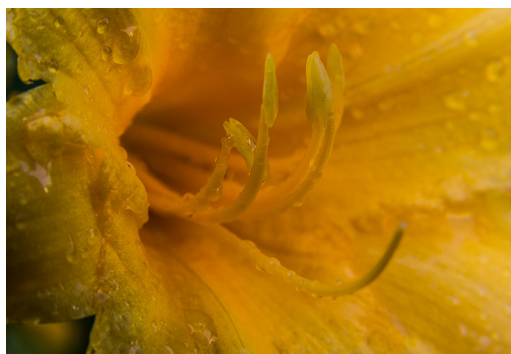
We encourage those interested in the Auroville experience to make a donation to lend their support to this project. We remind you that Auroville International Canada keeps 12% on all donations that are more than \$100 in order to pay for administration fees and to support projects in Auroville that it has initiated such as the Inuksuk and Vision Future support program. If you wish to support a specific project, please include a note when sending your check. A receipt for tax purposes will be issued and sent to the donors during the month of February of the following year. Note that administration fees do not include any salary as we are all volunteers.

Cost of membership: individual 30\$ / student 20\$ / corporation 40\$

Fill out the form at: <http://aurovillecanada.org/joining>

Make your check payable to Auroville International Canada or AVI Canada and send it to

Auroville International Canada
419 Avenue Duluth est, Montreal, Qc, H2L
Visit us at: www.aurovillecanada.org



Remerciement

**Lise Brodeur pour son texte et dévouement pour le site internet
Jean-Guy Laplante pour ses poèmes
Marc Lavigne pour son poème et pour la mise en page
Alexandre Pelletier pour son texte
Claire Garand pour son compte-rendu
David Brême pour son poème
André Tardeil pour son texte
Robert Lorrain pour son texte
Mandakini Lucien-Brun pour son texte
Francine Mineau pour son poème
Catherine Blackburn pour ses traductions
André Paul pour les révisions
André Huard pour sa traduction
Stéphane Lefebvre pour son texte, ses traductions, révisions et la mise en page**

We would like to thank everyone who has participated to this publication :

**Lise Brodeur for her text and her work for our website
Jean-Guy Laplante for his poems
Marc Lavigne for his poem and for the layout
Alexandre Pelletier for his text
Claire Garand for her report
David Brême for his poem
André Tardeil for his text
Robert Lorrain for his text
Mandakini Lucien-Brun for her text
Francine Mineau for her poem and financial report
Catherine Blackburn for her translations
André Paul for her revisions
André Huard for his translation
Stéphane Lefebvre for his text, translations, revisions and layout**

**Ce Bulletin est publié par Auroville International Canada
419 ave Duluth est Montréal, Qc, H2L 1A4 450-597-0650
www.aurovillecanada.org**

AVI Canada est un organisme de bienfaisance dédié au développement de la cité d'Auroville en Inde fondée en 1968 sous l'inspiration de Sri Aurobindo et de La Mère.

Les opinions exprimées dans les différents articles ne sont pas nécessairement partagées par les membres de l'équipe de publication mais n'engagent que leurs auteurs.

**This Bulletin is published by Auroville International
Canada 419 ave Duluth east Montreal, Qc, H2L 1A4 450-597-0650
www.aurovillecanada.org**

AVI Canada is a charity dedicated to the development of Auroville, an international township in India, founded in 1968 under the inspiration of the works of Sri Aurobindo and the Mother.

The opinions expressed in the articles are not necessarily shared by the members of the publishing team and involve only their authors.

